

# Noia Ideal Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: ALEJANDRO DAROCA DE VAL

DEPOSITO LEGAL: CA-192/1962. — Año XVI. Número 788.  
LUNES, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1979.  
Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 00 — 33 11 33.

PRECIO  
25 Ptas.



## Caja Rural Provincial de Cádiz

El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz

MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

### EN LA PISA, APOTEOSIS FINAL



Jerez celebró con gran alegría y participación, el acto del nacimiento del mosto, en la tradicional ceremonia en el reducto de la Colegial. Las fotos de J. Alberto nos ofrecen el momento de la bendición de las uvas y a la reina en compañía del alcalde una vez finalizado el acto de la pisa. (Información en págs. 3 y 4)



#### HERNIADOS

**IMPORTANTE NOTICIA PARA LOS HERNIADOS.**— En nuestro gran afán de superación y de ofrecer un perfecto aparato de contención de hernias, a todas las personas con problemas herniarios o postoperatorios, HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato cómodo e higiénico (por ser lavable). Pudiendo bañarse con él. Entre las novedades que se presentan, están la de un mínimo peso, larga duración, sin hierros, ni flejes, ni enganches. Usándolo el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. A medida y bajo molde, para ambos sexos. ESPECIALIDAD EN FAJAS ORTOPEDICAS PARA EVENTRACIONES Y COLUMNA, HERNIGAY (marca registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD núm. 826, Patente 171.982, Pelayo 60, principal, Barcelona-1. Consulte a su médico.

VISITA EN JEREZ DE LA FRONTERA.  
La Casa HERNIGAY atenderá a los herniados el sábado día 15 de septiembre, en el Hotel Capele, General Franco número 58 de JEREZ DE LA FRONTERA. HORARIO: De 10 a 1 y de 5 a 7. (Visita gratuita).

**GRAVE  
COGIDA DE  
RUIZ MIGUEL  
EN LA  
CORRIDA DE  
AYER  
EN JEREZ**

(ULTIMA PAGINA)



EL VIEJO JEREZ  
DE AHORA

## FINO TIO MATEO

PALOMINO & VERGARA ~ JEREZ



# PASO LA FIESTA DE LA VENDIMIA

No hay perspectiva para enjuiciarla, pero se impone hablar de esta Feria y Fiesta de la Vendimia que ha roto algunos moldes y que ha impuesto algunas innovaciones provechosas y otras que no lo son tanto. Tiempo habrá para hablar con sosiego y con juicio más certero sobre actos, hechos y cosas en los que reflexionar para encontrar en el futuro los caminos más convenientes y propicios para lo que es en sí una Feria y lo que debe ser también la proyección universal de un vino que es ilusión de todos, dispensa de muchos y riqueza fundamental de una región que al conservarlo en su calidad y en su pureza está velando por uno de los mayores bienes que tiene esta tierra andaluza.

Quizás convenga decir de entrada que el éxito principal se ha centrado en la gran cabalgata en la que toda Andalucía estaba representada. Las carrozas, con sus símbolos de cada provincia, dieron una personalidad peculiar y una belleza que se apartaba de los rebuscados símbolos tradicionales que podían resultar ya tópicos de tan repetidos. El Cross Ferial, masivo y popular, los tablaos flamencos y las vinculaciones de los niños en su ofrecimiento a la tercera edad han supuesto actos emotivos y humanos que hacen bien a la popularidad de unas fiestas que por estar en año de transición ofrecían por un lado grandes posibilidades y por otro, riesgos sobre su futuro. Habrá que cargar en el haber municipal la organización de esta clase de actos que, con intención de darle más carácter popular, le ha llevado —al Municipio— a cerrar el recinto ferial para que la ausencia de vehículos facilitara la presencia de un pueblo peatonal al que se le suponían más ganas de fiestas de las que en realidad ha exhibido. Porque la realidad es que calor popular al recinto ferial no se le ha dado. Quizás sea esta la faceta menos optimista que se pueda obtener como resultado de una feria mucho menos animada —excepto en la noche del sábado— de lo que ha sido otros años.

Todo puede estar en saber atemperar el gusto del pueblo con lo que supone un estilo que la tradición ha inculcado en los jerezanos, sean de la clase que sean, y que les ha permitido dar una categoría a sus ferias que han estado reconocidas en todo el solar hispano. Por ejemplo, la instalación de tenderetes en la parte central del Paseo de las Palmeras ni se puede adoptar como atención hacia el pueblo ni se le puede reconocer ninguna categoría estética. Hay que pensar en ello y buscar soluciones de ambiente ferial que no rompan nuestro estilo ni atenten al buen gusto tan arraigado en nuestras gentes.

En medio de los actos feriales ha constituido también nota singular, por aquello de la dedicación a Andalucía, la presencia de altas representaciones políticas de toda la región. Nos encanta que nos vean y que nos conozcan. Y que conozcan una de las principales fuentes de riqueza que tiene Andalucía y que consisten en la calidad de lo que aquí se produce, para que luego no se defen llevar por la demagogia fácil de crónicas entregadas a cultivar posiciones de verdadero engaño social y colectivo. Poco menos como si el vino fuera una creación franquista. ¡Ya está bien! Y como me gusta hablar con toda claridad, tengo que mostrar mi extrañeza y profundo dolor de que hombres de

esta tierra, que han conocido desde su infancia la devoción, el mimo, el cuidado y la entrega con que los hombres de este marco, sean de izquierdas, de derechas o del centro —que nada tiene que ver la política con la creación de auténtica riqueza de la que debemos estar orgullosos— puedan escribir en un periódico que pretende ser modelo de seriedad informativa, como es «El País», cosas tan peregrinas y falsas como que en estos días «se bebió ese vino que se prepara especialmente para la feria, y que no es el que hizo decir a Shakespeare que si mil hijos tuviera, el primer principio que les enseñaría sería adular de toda debida insípida y dedicarse al jerez». El párrafo no merece comentario; si acaso, desprecio. Para hacer daño todas las ocasiones son buenas, y el daño a Jerez se ha buscado durante siglos por muchos conductos y, gracias a la bondad de sus tierras y al trabajo de sus hombres, no ha podido prosperar frente a lo que el mundo acepta como un producto singular e imposible de copiar.

Otros aspectos ha tenido también la semana que en el orden, digamos político-municipal, han roto un poco la actividad ferial. Me refiero concretamente a la pretendida, no confirmada, y a última hora desmentida por el interesado, de la dimisión de sus cargos políticos en la Diputación y en el Municipio del que fue cabeza de lista del PSOE en Jerez, Francisco Perea. En el PSOE pasan cosas, sin duda. Ese propio estado que algunos han calificado de «aseoso» en el que se encuentra el partido a nivel nacional mientras se celebra su expectante congreso de final de mes, también llegó a Jerez. Algo pasa en su seno que no se dice a las claras pero que tiene a Perea en actitud de abandono de obligaciones municipalistas aunque, según parece, con entera en otras de carácter provincial, ya que pertenece a la Diputación como delegado de Agricultura, en donde pensaba realizar buena labor.

De todas formas, se ha publicado y extendido la información de que dimitía por la imposibilidad de poder atender estos cargos con la dedicación debida. Su trabajo profesional como gerente de la Central Lechera, cara al que ha llegado después de su actividad política, al parecer le impedía tener otra dedicación. Conociendo los principios de honestidad de Francisco Perea era fácil aceptar este criterio. Pero en sus propios sectores ha crecido como una interrogante en el sentido de que ya no tenga tiempo para dedicarse a su actividad política —que es servicio al pueblo— cuando precisamente ha podido ser la política la que le ha llevado al cargo. En fin, cosas que entran en la consideración de las gentes cuando afectan a cargo públicos y que, en esta ocasión y por tratarse de un partido, el PSOE, que vive las incertidumbres propias de tirantez interior a todos los niveles, se manejan mucho en las consideraciones generales y en las tertulias políticas y sociales de los ambientes en que se producen.

Otros temas, como los de la unidad de todos los partidos en la programación del Estatuto de Andalucía, podrían merecer algunas consideraciones si el tiempo y el espacio no nos obligaran a dejarlo para otros comentarios a que ha de dar lugar, sin duda, este asunto.

CESARAUGUSTO

# CARTELERERA

## MATINAL

CINE JEREZANO. — DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA «EL FASCISTA, LA BEATA Y SU HIJA DESVIRGADA». José L. López Vázquez. (Mayores 18 años)

CINE DELICIAS. — Refrigerado. A las 5, 7, 9 y 11. Continua. «LECCIONES PRIVADAS». Carol Baker. (Rigurosamente mayores de 18 años).

CINE JEREZANO. — Refrigerado. A las 5, 7,45 y 10,30. Continua. Atención horario. «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS» Cantinflas. (Menores).

CINE LUZ LEALAS. — Refrigerado 2.ª Semana impresionante éxito. A las 5, 7,45 y 10,30. Continua. Atención horario. «JESUS DE NAZARET 2.ª PARTE». Robert Powell. (Menores).

CINE RIBA. — Refrigerado. A las 6, 8 y 10. Continua. «ESCLAVA DEL PLACER». Bárbara Bouchet. (Mayores 18 años).

TEATRO VILLAMARTA. — Refrigerado. A las 6, 8 y 10. Continua. «EL ANIMAL». Jean-Paul Belmondo. (Menores).

JARDIN CINEMA. — A las 9,30 (Entrada carretera de Trebujena) ¡Éxito arrallador de...! «ULTIMO TREN A KATANGA». Rod Taylor, Yvette Mimieux. CinemaScope. Color. (Mayores 18 y 14 acomp.)

## TELEFONOS DE «HOJA DEL

LUNES»: Centralita: 33-44-00.

Dirección: 33-11-33.



¡DISTINGASE!

**FINO SANDEMAN**  
"MUY PERSONAL"

# TELEVISION

## PROGRAMAS PARA HOY LUNES

PRIMERA CADENA  
Canal VHF

13,45.—Carta de ajuste.  
14,00.—Avance telediarario.

## RADIO JEREZ

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

INFORMATIVOS

7,00. Boletín informativo. — 7,03. Matinal. — 7,45. Cadena SER. — 8,30. SER Andalucía. — 11,40. Viva la Radio. — 14,30. informativo. — 16,00. 17,00. 18,00 y 19,00. Boletines informativos. 19,55. Regional andaluz. — 20,00. Informativo. — 22,00. Informativo. — 23,30. Hora 25.

### RECREATIVOS Y MUSICALES

6,03. Amanecer. — 7,30. Buenos días. — 9,03. La saga de los Porretas. — 11,03. Mediodía. — 11,30 y 17,30. Verano 79. — 16,40. Musidisco 79. — 22,15. Diario musical SER. — 23,00. Los superventas. — 00,30. Recta final.

### FLAMENCO

14,00. Flamenco en la Radio. 15,15. Sobremesa flamenca.

### DEPORTIVOS

14,15. Sobremesa deportiva. — 15,00 y 21,45. Minutos deportivos. — 21,15. Balance de la jornada.

### RADIONOVELAS

16,03. Alicia: Historia de una mujer. — 17,03. Después del recuerdo.

### RADIO JEREZ 2 F. M.

Emisión exclusivamente musical de 6,30 a 1,00. En frecuencia modulada 98,5 mc.

14,05.—Programa regional simultáneo.  
14,30.—Gente hoy.  
15,00.—Telediarario.  
—Primera edición.  
15,30.—Pudo haberse evitado. «Nautragios».  
16,00.—Despedida y cierre.  
18,45.—Carta de ajuste.

19,00.—Un globo, dos globos, tres globos.  
19,45.—Un mundo para ellos.  
20,15.—Programa informativo.  
21,00.—Telediarario.  
—Segunda edición.  
21,35.—300 Millones.  
22,30.—Grandes relatos.  
«Testimonio de dos hombres».  
23,30.—Últimas noticias.  
Buenas noches.  
Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

Canal UHF

19,45.—Carta de ajuste.  
20,00.—Redacción de noche.  
20,30.—Polideportivo.  
21,00.—Revista de cine.  
22,00.—Más allá.  
22,30.—Opinión pública.  
23,25.—Buenas noches.  
Despedida y cierre.

# FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:

Sol, 24; Polg. S. Benito (frente a Marianistas); Pl. de la Vid, 9 (Bda. de la Vid); Pl. Ubrique, 18 (Bda. La Granja).

Servicio nocturno de urgencia:

Caballeros, 12; José A. P. de Rivera (Larga), 28.

## Santoral y cultos

### SANTOS DEL DIA

Ntra. Sra. de las Maravillas. Ss. Nicolás de Tolentino, cf.; Hilario, p.; Pedro, Salvo, Agapito, cbs.; Nemesia, Félix, Lucio, Lito, Poliano, Víctor, Jaderes, Dativo, Teodoro, obs.; Sóstenes, Apelas, Lucas, Clemente, mrs.; Pulqueria, emperatriz.  
Misa: De Feria.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

JOSE Rosa, pintor, enmoquetador, papel, mano obra gratis. Teléfono 33-71-35.

TRABAJO: Importante empresa ofrece tres nuevos puestos. Oportunidad para personas que deseen mejorar profesionalmente. Amplios ingresos del orden de 40.000 pesetas mensuales (Comisiones e incentivos). Seguridad Social R. Especial, vacaciones, premio anual. Visítenos en calle Santo Domingo, 8 bajo. Razón en Portería.

FRANCOS alquila pisos todos los sectores. C/. Ramón de Calles, 2, principal izquierda. Teléfonos 33-49-20 y 33-87-36.

PROPONEMOS trabajo casero ganando 30.000 mensuales. Interesados escribanos: Publirents Albaraya (Valencia).

SILVA-FINCASA (agencia inmobiliaria) Edificio Sherry, 7. Teléfono 34-38-77. Venta, alquiler pisos, apartamentos.

INICIAMOS nuevos cursos: Contabilidad y Cálculo para Banca y Cajas de Ahorros. Taquigrafía y Mecanografía para Secretarías. Matemáticas para BUP y Graduados Escolares. Adquiera una eficiente preparación. Academia Doceo. Doctor Mercado, 11.

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite de sus posibilidades ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.

# Apoteosis final en la Feria y Fiesta de la Vendimia

## Millares de jerezanos presenciaron el tradicional acto de la bendición y pisa de la uva

### En la Caseta Municipal en el recinto ferial fue ofrecido un "jerez" de honor a autoridades y productores galardonados en los concursos

Con el tradicional acto de la pisa de la uva, en el lagar situado en el reducto de la Colegial, se llegó al culmen de la XXXII Feria y Fiesta de la Vendimia de Jerez, dedicada a Andalucía.

Durante casi una semana Jerez ha vivido intensamente un apretado programa de actos or-

el presidente de la Junta de Andalucía, don Rafael Escuredo, quien fue recibido por el alcalde de Jerez, don Pedro Pacheco, y miembros de la Corporación Municipal jerezana.

El señor Escuredo, tras departir unos momentos con el alcalde y capitulares, asistió a la corrida-concurso de ganaderías va-

XXXII Feria y Fiesta de la Vendimia de Jerez, como todos los años, es la del domingo, en la que en el transcurso de un ceremonial que tiene mucho de mítico, de ritual de las vivencias de un pueblo que gira toda su vida y su economía en torno al vino.

El recinto del reducto de la Colegial —bellísimo escenario para uno de los momentos más extraordinarios de la vida jerezana— fue una vez reflejo del entusiasmo de millares de jerezanos que, un año más, acudió a presenciar la salida del primer mosto del año.

Las tribunas situadas a uno y otro lado del reducto alto de la Colegial, se vieron repletas de público. Un público que acudió muy temprano al recinto, para poder presenciar todo el ceremonial de la bendición y pisa de la uva. A la hora prevista para la ceremonia, los jerezanos habían ocupado materialmente todo el recinto acotado y los lugares más insólitos para presenciar el acto.

Ante la puerta principal de la Colegial se había instalado un estrado para la reina y damas de la Vendimia, mientras que las escalinatas estaban adornadas con cestas con uvas que, posteriormente, serían depositadas en el lagar.

Como es tradicional, la decoración del lugar se completa con el lagar que se instala sobre el reducto bajo de la Colegial, y en el que una cuadrilla de pisadores, a la vieja usanza proceden a la pisa de la uva. Sobre la piqueta que daba frente a la Colegial, se encontraba situada la imagen de San Ginés de la Jara, Patrón de la Viticultura.

AUTORIDADES E INVITADOS

Poco antes de las doce fue-



Por la piqueta sale el primer chorro de mosto. Uno de los hombres de la cuadrilla toma una muestra del mosto para su análisis y catalogación oportuna. — (Foto J. Alberto.)

ron llegando al recinto del reducto de la Colegial las autoridades y personalidades invitadas a la Feria y Fiesta de la Vendimia.

En uno de los palcos tomaron asiento con el gobernador civil de la provincia, don José María Sanz Pastor; presidente de la Junta de Andalucía, don Rafael Escuredo; juez municipal decano, don Antonio López Rieves; presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Jerez-Xérès-Sherry, don Antonio Barbadillo y García de Velasco, así como las autoridades de las ocho provincias andaluzas invitadas a la Fiesta de la Vendimia. Cabe destacar la presencia del alcalde de Sevilla, señor Uruñuela, quien se encon-

traba en nuestra ciudad como invitado especial del alcalde jerezano.

Como ya es tradicional en este acto de la pisa de la uva numerosos cámaras de televisión así como fotógrafos de Prensa acudieron a tomar posesiones estratégicas para captar el singular momento del nacimiento del mosto.

Cabe destacar, un año más, la perfecta dirección y coordinación del acto de la pisa que realiza don Hugo Ungricht quien se dirigió, a través de los servicios de megafonía, en español e inglés para ir explicando el simbolismo y contenido del acto.

Durante la celebración y desarrollo de la ceremonia, que duró poco más de medía hora, la Banda Municipal de Música y Orfeón Jerezano, bajo la dirección del maestro Villatoro, interpretaron diversas obras que fueron cálidamente aplaudidas por el público.

#### LLEGADA DE LA REINA

Poco después de las doce hizo su entrada en el recinto del reducto alto de la Colegial la reina de la Vendimia Montserrat Serna Fuego acompañada del alcalde don Pedro Pacheco Herrera, haciéndolo a continuación las damas de la corte de honor que lucían el típico traje de vendimiadora.

Tanto la reina como las damas ocuparon el estrado que había sido instalado ante la puerta principal de la Colegial y desde donde Montserrat Serna presenció todo el proceso de la pisa de la uva.

Más de un centenar de niñas vistiendo el traje de faraltes irrumpieron en el recinto y tomaron asiento en las escalinatas



Escuredo, presidente de la Junta de Andalucía; Sanz Pastor, gobernador civil y Uruñuela, alcalde de Sevilla, presencian la ceremonia de la pisa y nacimiento del mosto. — (Foto J. Alberto.)

ganizados por la Delegación de Fiestas del Ayuntamiento, con el patrocinio de los Exportadores jerezanos. Actos que se iniciaron con el pregón de la Vendimia a cargo de José Luis Zorzano Palma y le seguiría la sensacional cabalgata anunciadora, tras la cual, el alcalde de la ciudad don Pedro Pacheco Herrera, proclamaría reina de la XXXII Feria y Fiesta de la Vendimia, que Jerez dedica a la nación andaluza, a Montserrat Serna Fuego.

Luego vendrían días en los que el ferial —acotado al tráfico rodado— registró una gran animación, sobre todo en las horas de la noche, especialmente el sábado bajo una extraordinaria y artística iluminación, que contrastaba con el de las casetas que jalonaban todos los paseos del Parque González Hontoria.

Una Feria y Fiesta de la Vendimia que ha contado este año como invitados de honor a los presidentes y alcaldes de las ocho provincias andaluzas, con lo que Jerez ha querido sintetizar el espíritu de unidad y fraternidad de la ciudad del «jerez» con todos los pueblos andaluces.

El pasado viernes se ofreció una recepción oficial en honor de los visitantes y el sábado asistieron a una exhibición de caballos y a una recepción en honor de las autoridades andaluzas, ofrecida por el Consejo Regulador en la caseta sita en el recinto ferial.

Por la tarde acudiría a Jerez

tradicional en la Fiesta de la Vendimia.

Por la noche —noche del sábado—, la animación de la feria alcanzó su más alto grado, acudiendo al recinto ferial las autoridades de las provincias andaluzas que han asistido a la Fiesta de la Vendimia jerezana, teniendo oportunidad de compartir la alegría de la feria jerezana.

#### PISA DE LA UVA

La jornada cumbre de la



La reina de las fiestas, alcalde y damas de honor, instantes antes de iniciarse la bendición de las uvas. (Foto J. Alberto.)

(Pasa a la página siguiente)

# Apoteosis final en la Feria y Fiesta de la Vendimia

(Viene de la anterior)

de la Colegial ofreciendo un cuadro de singulares matices.

## BENDICION Y PISA

Antes de iniciarse el ritual de la bendición y de la pisa de la uva la Banda Municipal de Música y Orfeón Jerezano bajo la dirección del maestro Villatoro interpretó, en primer lugar el himno de Andalucía y a continuación el de España, que fueron escuchados con gran respeto por el público que prorrumpió en fuertes aplausos al final.

Acto seguido le fue ofrecida a la reina de la Vendimia, una bandeja con los primeros racimos de uva de la cosecha del presente año.

Montserrat descendió del estrado y se dirigió con los racimos hasta el abad de la Colegial reverendo don José Luis Repetto Betes quien procedió a la bendición de las uvas, fruto de la tierra andaluza.

Acto seguido la reina de la Vendimia se acercó al lagar y depositó el fruto bendecido. A continuación las damas deposi-

taron también bandejas con uvas.

## NACE EL MOSTO

Después de que un grupo de vendimiadoras depositaran canastas con uvas en el lagar, la cuadrilla de pisadores inició su danza ritual de la pisa de la uva. Unos minutos después se dejó oír en todo el recinto la voz de: ¡ah! val. Inmediatamente un potente chorro de mosto salió por la piqueta del lagar donde se encontraba situada la imagen de San Ginés de la Jara patrón de los viticultores.

Clamorosos aplausos, volteo de campanas acogieron la noticia de que había nacido el nuevo mosto. Acto seguido varios cientos de palomas, portando mensajes poéticos, surcaron el cielo azul jerezano llevando la nueva buena del nacimiento del mosto de la vendimia de 1979. Un mosto con el que Jerez brinda por la paz y la fraternidad con todos los pueblos de Andalucía.

## «JEREZ» DE HONOR

Una vez finalizado el tradicional acto de la pisa de la uva, las autoridades provinciales así como los galardonados en los concursos laborales, se trasladaron a la caseta municipal, sita en el recinto ferial, donde el Ayuntamiento jerezano ofreció un «jerez» de honor.

El acto revistió una gran cordialidad y durante el mismo las autoridades provinciales andaluzas así como el presidente de la Junta de Andalucía, autoridades locales y productores galardonados tuvieron ocasión de conversar sobre los acontecimientos de la XXXII Feria y Fiesta de la Vendimia que, en este acto, cerraba su programa oficial.

Mientras tanto y hasta muy entrada la madrugada el ferial registró, como en noches anteriores una gran animación como corresponde a la tradicional alegría de la Fiesta de la Vendimia.

## CUESTACION A FAVOR DE LA CRUZ ROJA

Durante la jornada de ayer, especialmente en el Parque González Hontoria, se efectuó la cuestación anual de la Cruz Roja. Decenas de chicas recorrieron el recinto de la Feria solicitando las aportaciones económicas del público, al tiempo que en diversos lugares de la ciudad y en el Real de la Feria habían sido instaladas mesas peñeteras, recaudándose en ellas fondos para atender las necesidades de las instalaciones de la benéfica institución. La recaudación, no dicen, no llegó a superar la de años anteriores, si bien las donaciones recibidas, al margen de la cuestación callejera, vendrán a arrojar un resultado final positivo.

## EL TIEMPO

MADRID, 9.—(Efe). —El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana lunes, cielo nuboso con lloviznas y nieblas en Galicia, Cantábrico y alto Ebro.

En el litoral mediterráneo y Ca-



Las damas de honor hicieron entrega a la reina de la Vendimia, Montserrat Serna Fuego, de una placa conmemorativa de estas jornadas vividas con motivo de la XXXII Feria y Fiesta de la Vendimia. (Foto J. Alberto.)

## ENTREGA DE UN BANDERIN AL ALA 14 DEL EJERCITO DEL AIRE

Presidió el acto el teniente general Gavilán

ALBACETE, 9. (Efe). — «Una sola bandera, una Patria que se llama España y un quehacer de todos los españoles de hoy, de ayer y de siempre, simbolizan este acto», dijo el coronel Santos Peralba, jefe de la Base Aérea de Los Llanos, en un breve discurso al recibir un banderín ofrecido por la ciudad de Albacete al Ala 14 del Ejército del Aire.

El acto fue presidido por el teniente general Gavilán, jefe del mando de combate y de la Primera Región Aérea, quien a su llegada a la Base Aérea fue recibido por jefes y oficiales, así como por las autoridades civiles de la capital y provincia y numeroso público que ascendía a más de 5.000 personas.

Después del ofrecimiento del banderín por el alcalde de la ciudad, Salvador Jiménez, se celebró la ceremonia de bendición por monseñor Benavent, vicario general castrense, después de la cual pronunció unas palabras la madrina del acto, señora de Gavilán, quien resaltó el sentido simbólico de esta entrega que demostraba la unión del pueblo y el Ejército, así como la exaltación de los valores espirituales de la milicia, a lo que contestó el coronel jefe de la Base con otras palabras de gran patriotismo.

Seguidamente las fuerzas de la Base al frente de las cuales figuraba la banda de música de la Academia General del Aire, desfilaron ante las autoridades y público, rindiendo finalmente honor a la bandera con las salvas de ordenanza.

A continuación se realizó una exhibición aérea en la que participaron cuatro aviones «Phantom» de la Base de Torrejón, cuatro «Mirage» de Manises y ocho

«Mirage F-1» del Ala 14 de Albacete.

La jornada se prolongó hasta primeras horas de la tarde con una confraternización de el pueblo de Albacete con las fuerzas militares, visitándose las dependencias de la Base, así como los hangares donde se encontraban los aviones de la dotación militar del Ala 14.

## HA MUERTO DON LORENZO DE JUAN Y DE JUAN

A los 69 años de edad, confortado con los auxilios de la Religión, dejó de existir en la mañana de ayer, en su domicilio, víctima de un infarto, don Lorenzo de Juan y de Juan, estimado por todos, hombre que destacó por su actividad industrial, recibida de su padre, y posteriormente, ya retirado de toda gestión empresarial, dedicó su existencia a los suyos, especialmente a sus hijos y nietos.

Desde hace unos meses don Lorenzo de Juan venía soportando, con gran resignación cristiana, cruel dolencia. Superó difíciles momentos, alentado siempre por su esposa, doña Ana María Durán Ruiz. Últimamente no ocultaba su esperanza de poder estar entre nosotros algún tiempo más pero, decía, la voluntad de Dios estaba por encima de todo deseo humano. Ahora se ha cumplido lo que Él le tenía reservado y ayer mañana, cuando se disponía a salir a la calle, para asistir a misa, se sintió mal y poco después, pese a los cuidados de la ciencia, expiraba.

A sus familiares, todos, nuestra más sincera condolencia. Dios sabrá dar es la resignación la entereza, la convicción que don Lorenzo de Juan tenía sobre su marcha de este mundo. Ha dejado pues un ejemplo que en estos instantes ha de servir de consuelo para los suyos y sus amigos. Descanse en paz.



La reina de la Vendimia, Montserrat Serna Fuego, con las primeras uvas procedentes de los pagos jerezanos y que serán más tarde depositadas en el lagar de la Colegial para obtener el primer mosto del año. — (Foto J. Alberto.)

## OFRENDA DEL NUEVO VINO

Ante el frontal de la Iglesia Colegial con San Ginés de la Jara por testigo se convierte el maduro exquimo en el vino que da prestigio a la ciudad.

¡Capataz!, tú que esperabas impaciente que brotara el chorro por la piqueta de ese vino de Jerez de la Frontera cuyo aroma embriaga los cinco continentes.

Vino al que espera un capataz en la Bodega Museo de San Ginés que al cuidar con cariño de su vejez cuida el vino de fama universal

¡Capataz! Acompaña a ese bonito racimo que es la reina y su corte de azucenas y postrado ante el altar de nuestra Virgen Morena hazle la ofrenda del nacimiento del vino.

### MENSAJE:

Ya la viña alumbró el vino por todos deseado huélelo en la copa, y embriagado, bébelo despacio, despacito, muy despacio.

José FRANCO VIDAL

**7.284 MILLONES HA INVERTIDO HACIENDA EN VIZCAYA EN DOS AÑOS**

BILBAO, 9. (Efe). — La cantidad de 7.284 millones de pesetas ha invertido en Vizcaya el Ministerio de Hacienda desde 1977 hasta la actualidad, según datos aportados en la última reunión celebrada por la Comisión Provincial del Gobierno Civil de esta provincia.

La inversión pública en Vizcaya representa el 86,68 por ciento de participación sobre la inversión total en Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, que se eleva a 11.900 millones de pesetas.

**146 EXPEDIENTES DE CRISIS EN VIZCAYA**

BILBAO, 9. — (Efe). — Ciento cuarenta y ocho solicitudes de expediente de crisis se han presentado ante la Delegación de Trabajo de Vizcaya durante el pasado mes de agosto, que afectan en su mayoría a la pequeña y mediana empresa.

Los expedientes presentados involucran a un total de 10.707 trabajadores, que se verán afectados, la mayoría de ellos por la suspensión temporal de empleo y por la reducción de jornada.

Desde el pasado 1 de enero, se recibieron 1.360 expedientes en la Delegación de Trabajo de Vizcaya, lo que supone que más de 40.000 trabajadores de esta provincia se encuentran afectados por el problema.

**XIRINACHS EN HUELGA DE HAMBRE**

BARCELONA, 9. — (Efe). — El ex-senador y uno de los principales líderes del movimiento independentista catalán, Luis María Xirinachs, anunció esta noche que empezaba hoy una huelga de hambre que no terminará hasta que el Gobierno Civil de Barcelona le diera explicaciones acerca de la actuación de la Policía en el acto del «Fossar de Les Moreres».

**Areilza desmiente haber conectado con ETA**

SAN SEBASTIAN, 9. — (Efe). — «No he mantenido contacto o negociaciones alguna con ETA ni en nombre propio ni en representación de nadie», ha declarado a «El Diario Vasco de San Sebastián» José María de Areilza, en referencia a una información aparecida ayer en un diario madrileño.

Sobre la posibilidad de que, durante su estancia en Biarritz mantuviera algún tipo de conversación política con personas relacionadas con el ámbito vasco, el señor Areilza afirmó que «en Biarritz he estado con mis amigos de siempre, algunos de los cuales son del PNV, y otros no pertenecen a partido alguno».

**VASCOS ESPAÑOLES EN ESTADO «PREARIO»**

BAYONA (Francia), 9. (Efe). — El estado de salud de los 33 vascos españoles en huelga de hambre desde hace tres semanas es «preario», según un comunicado firmado por diez médicos.

Los huelguistas protestan contra la decisión de las autoridades francesas de no conceder el status de refugiado político a los vascos españoles por considerar que gozan de suficiente libertad democrática en España.

El comunicado dice que los que practican este ayuno voluntario han entrado en un umbral crítico y que les pueden sobrevenir complicaciones vitales en un corto plazo de tiempo.

Otros manifestantes hubieron de ser hospitalizados el jueves último en esta ciudad del País Vasco francés (suroeste de Francia) y rechazan toda alimentación a pesar de hallarse en un estado crítico.

**MANIFESTACIONES VASCAS**

BIARRITZ (Francia), 9. (Efe). — Sentas manifestaciones en contra de la actitud de las autoridades francesas con los refugiados vascos españoles se produjeron el sábado por la noche en Biarritz y en Bayona (suroeste de Francia).

A pesar de la prohibición expresa del alcalde, Bernard Marie, varios centenares de personas se reunieron en Biarritz con este fin para desfilar por la calle.

Importantes fuerzas de policía dispersaron a los manifestantes e impidieron que llegaran al centro de esta ciudad del País Vasco-francés.

**MANIFESTACION EN SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN, 9. — (Efe). — Aproximadamente cinco mil personas, según cálculos de la Policía Municipal, se han manifestado este mediodía por las calles de San Sebastián en apoyo de los refugiados vascos y como protestas por las medidas del Gobierno francés.

La manifestación, que se inició una vez terminadas las regatas, recorrió calles del centro de la ciudad y llegó a pasar por delante del Consulado francés. A lo largo del recorrido se desplegaron numerosas pancartas con textos alusivos a la situación de los refugiados, a la vez que se daban gritos contra el Gobierno francés. La Policía Nacional no hizo acto de presencia, después de un acuerdo en este sentido entre el gobernador civil y el alcalde de San Sebastián, y la marcha se disolvió en el Boulevard, sin ningún tipo de incidentes.

La Policía Municipal marchó en cabeza de la manifestación y al final a fin de ordenar el tráfico al paso de los manifestantes.

Por otra parte, en el acto de entrega de la bandera de las regatas, en la Plaza Consistorial, un remero de la embarcación ganadora, de Santurce, leyó un comunicado en el que el Club de Remo de Santurce se adhería a la manifestación de apoyo a los refugiados y se solidarizaba con el dolor por la muerte de Ignacio Quijara. Este mismo remero, anunció que no iba a ondear la Ikurrina en señal de duelo. El propio remero santurzano pidió al público, junto con dos compañeros, un minuto de silencio en memoria de Ignacio Quijara que el público aceptó. A continuación, y con la presencia de autoridades se cantó el Euspadí Gudariak. En anteriores regatas, remeros de Santurce, sacaron de la embarcación al llegar a meta, una pancarta en petición de amnistía.

*Balcón a la calle*

**LOS GUARDIAS**

Bueno, pues resulta que tengo otros lectores además de mi querido amigo y compañero Manolo Gárdenas. Y no lo digo aquí por vanidad, sino porque el otro día iba yo «costeando» el periódico por la calle Levante —¿ha visto usted lo sucia que está muchas veces la calle Levante?— y me paró un señor para decirme que estaba muy bien eso de que se llamara a la autoridad para denunciar las gamberradas.

—Pero, dígame usted —añadió el señor—, ¿dónde están los guardias?

—A mí, que me registren.

Sí, es verdad, ¿dónde están los guardias?

Porque resulta que se asoma uno al balcón, rememorando tiempos pasados, y recuerda que cuando iba por el Parque, El Retiro o Tempul siempre había allí guardas que nos tiraban de las orejas cuando arrancábamos una flor o nos pasábamos en lo de gamberradas.

Y no digamos nada de aquellos guardias a quienes conocíamos en todos los barrios y hasta los llamábamos por sus propios nombres. Estaban siempre en sus «puntos» estratégicos y era fácil el verlos en las confluencias de Carreos con Honda, Arcos y Medina; en el Gallo Azul; en la Plaza del Arenal; en la Victoria; en fin, en tantos sitios que eso de «llamar a un guardia» era una cosa factible y hasta «atemorizante» para quienes trataban de «pasarse de la raya».

Pero, ahora, ¿dónde están los guardias? Apenas si se ven en otros menesteres que ese de estar «al acecho cazando automovilistas». Y existen barrios en cuyas calles y plazas ni se les recuerda y tal vez para ver un uniforme tengan que visitar ese museo de Lola, en donde quizás puedan exhibirlo, no por nada, sino por recordar que también de «aquellos» había antes en la calle Sol.

Ya ve, señor lector, cómo me hago eco de su pregunta. Ya puede verla aquí, escrita, lanzada y hecha «a quien corresponda» y me perdonará si le pone el remite

DELCASTILLO

**Finalizó la cumbre de La Habana**

**La declaración final consta de 35.000 palabras**

LA HABANA, 9. (Efe). — La conferencia de países no alineados ha concluido hoy tras seis días de debates, a veces acalorados, con una declaración en la que se reafirma la independencia del movimiento de cualquier bloque de poder, sea el que fuere, se condena el tratado de paz egipcio-israelí y se impide que la delegación del depuesto Pol Pot ostente la representación de Kampuchea.

El párrafo más importante de la extensa declaración de 35.000 palabras, cuya redacción ocupó una sesión nocturna de 13 horas, es el que indica que la busca de la paz está intrínsecamente ligada a «nuestra lucha contra el imperialismo, neo-colonialismo, apartheid, racismo, incluido sionismo, y todas formas o manifestaciones de ocupación, dominio y hegemonía extranjera».

La cumbre de los no alineados, en su declaración final, lamenta hoy la anexión marroquí del ex sector mauritano del Sahara Occidental. Una sección especial del documento final acoge con satisfacción la retirada mauritana del territorio disputado.

La declaración expresa asimismo la confianza de que todas las partes afectadas cooperan para hallar una solución justa.

En el discurso de clausura, Castro dijo que su presidencia del grupo en los próximos tres años ni será beneficiosa para Cuba, evidente alusión a las críticas que se han formulado en el seno de ese movimiento de

95 países de que el dirigente cubano pretenderá llevar a los no alineados más cerca de la órbita de Moscú. Castro manifestó que «seremos más independientes que nunca».

Al término de su discurso abrazó al presidente Tito, que a sus 87 años es el único jefe de Estado superviviente de los creadores del movimiento no alineados y que ha sido el director de los moderados.

Tito, que patrocinó la primera cumbre de no alineados en Belgrado, hace 18 años, declaró que la conferencia de La Habana había reafirmado los principios originales de independencia. «Creo —dijo— que se reforzará la unidad y una mayor tolerancia entre nosotros... lo que no ha sido el caso en el presente».

**CHILENO EXPULSADO DEL TERRITORIO ESPAÑOL**

BILBAO, 9. — (Efe). — El chileno Oyer Madariaga Belausteguiotia será expulsado de España, según decisión tomada ayer por la comisión de Interior de la Comisión Provincial de Gobierno de Vizcaya, por intervenir la pasada semana en los incidentes que se produjeron entre grupos de manifestantes y los F. O. P. en Bilbao.

Oyer Madariaga fue detenido por los F. O. P., el pasado martes, acusado de haber lanzado un «coctel molotov» contra la Comisaría de Santiago en el casco viejo de Bilbao.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

**Don Lorenzo de Juan de Juan**

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

**Doña Ana María Durán Ruiz**

FALLECIO AYER DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su esposa; hijos, Felipe, Lorenzo, Miguel, Ana María, Francisco y María del Perpetuo Socorro; hijos políticos, María Dolores Sánchez Pérez; María Cristina Ungricht Ruiz, María del Carmen Durán Serrano, Rafael García Romero, María del Carmen Fernández Guimeras y Florencio Montaña Oller; nietos; hermanos, Pilar y Felipe; hermanos políticos, Lorenzo Marciano González, María Teresa Ballesteros Morales, Miguel Durán Ruiz, Isabel Durán Ruiz, Amelina Chamorro de la Torre; primos, primos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la capilla de la Compañía de María (calle Collantes) a las ONCE de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

EL DUELO RECIBE Y DESPIDE EN DICHA CAPILLA.

VIVIA: CALLE VALIENTES NUMERO 7.

JEREZ DE LA FRONTERA, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1979.

Nuestra Señora del Pilar. General Franco, 44.

(MODELO 4.)

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Burgos, 1 - Málaga, 0	Salamanca, 2 - Ath. Bilbao, 1
Gijón, 2 - Sevilla, 1	Real Madrid, 3 - Valencia, 1
Hércules, 2 - At. Madrid, 3	Betis, 1 - Rayo Vallecano, 2
R. Sociedad, 1 - Las Palmas, 0	Zaragoza, 2 - Barcelona, 2
	Español, 5 - Almería, 2

## Auto Escuela SANTIAGO

SISTEMAS MODERNOS, RAPIDEZ DE APRENDIZAJE

## SEGUNDA DIVISION "A"

Tarragona, 2 - Palencia, 2	Elche, 0 - Murcia, 0
Coruña, 0 - Huelva, 1	Oviedo, 1 - Castellón, 1
Castilla, 2 - Sabadell, 0	Santander, 0 - Alavés, 2
Osasuna, 2 - Getafe, 2	Valladolid, 2 - Celta, 0
Cádiz, 4 - Levante, 0	Algeciras, 2 - Granada, 1

## Auto Escuela SANTIAGO

MEJORES MEDIOS, MEJORES RESULTADOS

## SEGUNDA DIVISION "B"

(GRUPO I) (GRUPO II)

Huesca, 0 - Tenerife, 1	D. Zafra, 0 - Calvo Sotelo, 2
Pontevedra, 1 - Logroñés, 1	Ibiza, 1 - Linares, 2
Mirandés, 1 - Sestao, 1	Lérida, 1 - Barcelona At., 0
Zamora, 2 - Baracaldo, 1	Vall de Uxó, 1 - Onteniente, 0
Leonesa, 3 - Arenas, 2	Ceuta, 5 - Xerez C. D., 2
Guecho, 0 - Bilbao Ath., 3	Eldense, 1 - San Fernando, 0
Sporting At., 1 - Las Palmas At., 1	Córdoba, 1 - Portuense, 0
Langreo, 1 - At. Madrileño, 0	Tarrasa, 1 - Geraña, 1
Ensidesa, 1 - Ferrol, 0	San Andrés, 1 - Sevilla At., 1
Torrejón, 4 - Orense, 1	Jaén, 5 - Badajoz, 0

## Auto Escuela SANTIAGO

CANALEJAS, 20. — TELEFONO 34 19 21.

## TERCERA DIVISION

(GRUPO VII)

Ubeda, 0 - Rota, 0	Jerez Ind., 2 - Africa Ceutí, 1
Betis D., 3 - Linense, 1	Antequerano, 0 - Extremadura, 2
Llerenense, 3 - Ind. Melilla, 0	G. Melilla, 2 - San Pedro, 3
Motril-Puerto Real (suspendido)	Martos, 1 - Vélez, 2
	Carolinense, 1 - At. Malagueño, 1

## REGIONAL PREFERENTE

Rvo. Granada, 3 - Torremolinos, 2	Ayamonte, 2 - Cádiz B., 0
Carmona, 2 - Alcalá, 1	Ronda, 0 - Lucentino, 1
Marbella, 1 - Pozoblanco, 0	Puente Genil, 0 - At. Sanluq., 0
Loja, 1 - Córdoba B., 1	Balén, 3 - Zaidín, 0
Coria, 4 - Iliturgi, 1	Moguer, 1 - Montilla, 1

## PRIMERA REGIONAL

A. Gallardo, 4 - Olvera, 3	Maniva, 1 - Bazán, 0
Chípona, 1 - Pto. Malagueño, 2	Benamiel, 2 - Churrriana, 0
Rayo San., 2 - Chiclana, 2	San Roque, 1 - Cártama, 0
Soberano, 4 - Balón, 0	Fuengirola, 0 - Ubrique, 0
Pastora, 2 - López Pinto, 0	Rvo. Linense, 0 - Palo, 0
Coin, 2 - Arcos, 3	

## CURSO de CONTABILIDAD con

- ◆ PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD Y
- ◆ PLAN DE CONTABILIDAD PARA LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS.

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a:

ESCO. — Apartado 10.129. — Madrid,  
o llame al teléfono 241.48.91 de Madrid y le remitiremos:  
— Información completa sobre Planes de Estudio.  
— El primer cuaderno de lecciones como obsequio.

## PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 REAL SOCIEDAD	1	1	0	0	1	0	2	
— BURGOS	1	1	0	0	1	0	2	
3 REAL MADRID	1	1	0	0	3	1	2	
4 ESPAÑOL	1	1	0	0	5	2	2	
5 RAYO VALL.	1	1	0	0	2	1	2+ 2	
— GIJON	1	1	0	0	2	1	2	
— SALAMANCA	1	1	0	0	2	1	2	
8 AT. MADRID	1	1	0	0	3	2	2+ 2	
9 BARCELONA	1	0	1	0	2	2	1+ 1	
— ZARAGOZA	1	0	1	0	2	2	1- 1	
11 HERCULES	1	0	0	1	2	3	0- 2	
12 ATH. BILBAO	1	0	0	1	1	2	0	
— SEVILLA	1	0	0	1	1	2	0	
— BETIS	1	0	0	1	1	2	0- 2	
15 ALMERIA	1	0	0	1	2	5	0	
16 VALENCIA	1	0	0	1	1	3	0	
17 LAS PALMAS	1	0	0	1	0	1	0	
— MALAGA	1	0	0	1	0	1	0	

## SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 HUELVA	2	2	0	0	4	0	4+ 2	
— ALAVES	2	2	0	0	4	0	4+ 2	
3 CADIZ	2	1	1	0	5	1	3+ 1	
4 CASTELLON	2	1	1	0	2	1	3+ 1	
5 ALGECIRAS	2	1	1	0	3	2	3+ 1	
— GETAFE	2	1	1	0	4	3	3+ 1	
7 GRANADA	2	1	0	1	4	2	2	
8 CASTILLA	2	1	0	1	3	2	2	
9 SABADELL	2	1	0	1	3	3	2	
— PALENCIA	2	0	2	0	3	3	2	
— MURCIA	2	0	2	0	1	1	2	
12 VALLADOLID	2	1	0	1	2	3	2	
13 LEVANTE	2	1	0	1	2	5	2	
14 OSASUNA	2	0	1	1	3	4	1- 1	
15 TARRAGONA	2	0	1	1	2	5	1- 1	
16 SANTANDER	2	0	1	1	1	3	1- 1	
— CELTA	2	0	1	1	1	3	1- 1	
— OVIEDO	2	0	1	1	1	3	1- 1	
19 ELCHE	2	0	1	1	0	1	1- 1	
20 CORUÑA	2	0	0	2	1	4	0- 2	

## SEGUNDA DIVISION "B"

(GRUPO PRIMERO)									(GRUPO SEGUNDO)								
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN	EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 LANGREO	2	2	0	0	5	1	4+ 2		1 LERIDA	2	2	0	0	2	0	4+ 2	
2 LEONESA	2	2	0	0	5	3	4+ 2		— CORDOBA	2	2	0	0	2	0	4+ 2	
3 ENSIDESA	2	1	1	0	1	0	3+ 1		3 CALVO SOTELO	2	2	0	0	4	1	4+ 2	
4 SESTAO	2	1	1	0	3	1	3+ 1		4 LINARES	2	2	0	0	3	1	4+ 2	
5 TORREJON	2	1	1	0	5	2	3+ 1		5 JAEN	2	1	0	1	6	2	2	
6 LAS PALMAS AT.	2	1	1	0	4	2	3+ 1		6 SAN FERNANDO	2	1	0	1	2	1	2	
— TENERIFE	2	1	1	0	2	1	3+ 1		7 CEUTA	2	1	0	1	5	4	2	
8 BILBAO ATH.	2	1	0	1	4	2	2		8 TARRASA	2	0	2	0	3	3	2	
9 ARENAS	2	1	0	1	3	3	2		— SEVILLA AT.	2	0	2	0	3	3	2	
— BARACALDO	2	1	0	1	2	2	2		10 VALL DE UXO	2	1	0	1	2	2	2	
— ZAMORA	2	1	0	1	2	2	2		11 PORTUENSE	2	1	0	1	1	1	2	
— SPORTING AT.	2	0	2	0	1	1	2		— ELDENSE	2	1	0	1	1	1	2	
— LOGROÑES	2	0	2	0	1	1	2		13 XEREZ C. D.	2	1	0	1	4	6	2	
14 MIRANDES	2	0	1	1	1	2	1- 1		14 BADAJOZ	2	1	0	1	2	6	2	
15 PONTEVEDRA	2	0	1	1	1	3	1- 1		15 GERONA	2	0	1	1	1	2	1- 1	
16 ORENSE	2	0	1	1	1	4	1- 1		16 SAN ANDRES	2	0	1	1	2	3	1- 1	
17 HUESCA	2	0	1	1	0	1	1- 1		17 IBIZA	1	0	0	1	1	2	0- 2	
— AT. MADRILEÑO	2	0	1	1	0	1	1- 1		18 BARCELONA AT.	1	0	0	1	0	1	0	
19 FERROL	2	0	0	2	1	5	0- 2		19 ONTENIENTE	2	0	0	2	0	2	0- 2	
20 GUECHO	2	0	0	2	1	6	0- 2		20 DITER ZAFRA	2	0	0	2	0	3	0- 2	

## TERCERA DIVISION

(GRUPO VII)								
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 EXTREMADURA	2	2	0	0	5	0	4+ 2	
2 SAN PEDRO	2	2	0	0	6	2	4+ 2	
3 BETIS D.	2	2	0	0	4	1	4+ 2	
4 VELEZ	2	2	0	0	3	1	4+ 2	
5 UBEDA	2	1	1	0	1	0	3+ 1	
6 ROTA	2	1	1	0	1	0	3+ 1	
7 MERIDA IND.	2	1	1	0	5	2	3+ 1	
8 LLERENENSE	2	1	0	1	3	1	2	
9 MARTOS	2	1	0	1	2	2	2	
10 AFRICA CEUTI	2	1	0	1	3	3	2	
11 JEREZ IND.	2	1	0	1	2	4	2	
12 ESTEPONA	2	1	0	1	1	3	2	
13 PUERTO REAL	1	0	1	0	2	2	1- 1	
14 CAROLINENSE	2	0	1	1	1	2	1- 1	
— AT. MALAGUENÑO	2	0	1	1	1	2	1- 1	
16 MOTRIL	1	0	0	1	1	2	0	
17 G. MELILLA	2	0	0	2	2	4	0- 2	
18 LINENSE	2	0	0	2	1	4	0- 2	
19 IND MELILLA	2	0	0	2	0	4	0- 2	
20 ANTEQUERANO	2	0	0	2	0	5	0- 2	

## REGIONAL PREFERENTE

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 AYAMONTE	2	1	1	0	2	0	3+ 1	
2 AT. SANLUQUENO	2	1	1	0	1	0	3+ 1	
3 LUCENTINO	2	1	1	0	1	0	3+ 1	
4 CORDOBA B.	2	1	1	0	4	1	3+ 1	
5 BAILEN	2	1	1	0	4	1	3+ 1	
6 ALCALA	2	1	0	1	4	2	2	
7 CORIA	2	1	0	1	6	4	2	
8 POZOBLANCO	2	1	0	1	3	2	2	
9 TORREMOLINOS	2	1	0	1	6	5	2	
10 LOJA	2	0	2	0	2	2	2	
11 MONTILLA	2	0	2	0	2	2	2	
12 CADIZ B.	2	1	0	1	3	4	2	
13 CARMONA	2	1	0	1	3	4	2	
14 RVO. GRANADA	2	1	0	1	3	5	2	
15 MARBELLA	2	1	0	1	1	3	2	
16 PUENTE GENIL	1	0	1	0	0	0	1- 1	
17 MOGUER	2	0	1	1	3	5	1- 1	
18 ILITURGI	2	0	1	1	2	5	1- 1	
19 RONDA	2	0	0	2	0	2	0- 2	
20 ZAIDIN	1	0	0	1	0	3	0	

## PRIMERA REGIONAL

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 PASTORA	2	2	0	0	4	1	4+ 2	
2 PTO. MALAGUENO	2	2	0	0	4	2	4+ 2	
3 UBRQUE	2	1	1	0	2	0	3+ 1	
4 CHICLANA	2	1	1	0	3	2	3+ 1	
5 RAYO SANL.	2	1	1	0	3	2	3+ 1	
6 BENAMIEL	2	1	0	1	2	1	2	
7 SOBERANO	2	1	0	1	6	5	2	
8 OLVERA	2	1	0	1	6	5	2	
9 LOPEZ PINTO	2	1	0	1	5	4	2	
10 CARTAMA	2	1	0	1	1	1	2	
11 FUENGIROLA	2	0	2	0	1	1	2	
12 PALO	2	0	2	0	1	1	2	
13 CHURRIANA	2	1	0	1	3	3	2	
14 ARCOS	2	1	0	1	4	4	2	
15 A GALLARDO	2	1	0	1	5	5	2	
16 MANILVA	2	1	0	1	2	3	2	
17 SAN ROQUE	2	1	0	1	1	2	2	
18 COIN	2	0	1	1	5</			

# At. Madrid y Rayo Vallecano, primeros vencedores "a domicilio"

## El Real Madrid, ante el Valencia, se tomó la revancha de la Copa

### EL MADRID PUDO CON EL VALENCIA

MADRID, 9.—(Efe). —Por tres a uno ha vencido el Real Madrid al Valencia C. F.

Arbitraje a cargo del colegiado vizcaíno Burgos Núñez. Fue abucheado por el público en diversas fases del encuentro. Mostró tarjetas amarillas a los valencianistas Tendillo (29 minutos de la primera mitad) y Arias (18 minutos del segundo período) por protestar, y al madridista Angel (19 minutos de la complementaria), por juego peligroso.

Real Madrid: García Remón; San José, Camacho, Pirri; Benito, Del Bosque; Juanito, Angel, Santillana, Stielicke y Cunningham.

Valencia: Manzanedo; Tendillo, Cerveró, Dani; Botubot, Castellanos, Saura, Bonhof, Kempes, Arias y Felman. Felman y Tendillo fueron reemplazados a los 28 y 32 minutos de la segunda mitad por Villarrodá y Solsona, respectivamente.

Se adelantó el Valencia en el marcador a los 28 minutos de la primera mitad, al marcar Sauri con tiro cruzado por bajo, tras recibir un pase de Kempes. Empatizó Cunningham para el Madrid, 10 minutos después, al rematar de cabeza a la red. En la segunda mitad, a los 18 minutos, Cunningham marcó el segundo gol del Madrid, al llevar a la red un balón sacado rápidamente por Juanito en una falta. Y 10 minutos después, Santillana ceró el marcador, al conseguir el tercer gol madridista, con un disparo muy cruzado desde el borde del área, tras recibir un pase de Cunningham.

El tres a uno conseguido por el Real Madrid frente al Valencia, es un poco amplio, ya que los dirigidos por Alfredo Di Stéfano hicieron méritos suficientes para un mejor resultado y hasta para un empate.

Pero al Valencia le faltó ambición de triunfo y tras el gol, debió lanzarse al ataque para machar al Madrid que estaba roto.

En la segunda mitad, cambió la fisonomía del partido. El Madrid comenzó a jugar con prisas, aunque no tuviera velocidad. Y sacó a relucir ese temperamento que tiene el equipo, que le hace superar momentos difíciles. Además, el Valencia había perdido velocidad debido a la cansancio de algunos de sus jugadores, por lo que no pudo evitar la derrota final.

### PRIMER POSITIVO PARA EL BARCELONA

ZARAGOZA, 9.—(Efe). — Con empate a dos goles finalizó el encuentro entre el Real Zaragoza y el Barcelona Club de Fútbol.

Tarde calurosa, césped en magníficas condiciones y lleno en los graderíos, con unos cuarenta y cuatro mil espectadores, entre ellos unos cinco mil seguidores azulgranas.

Dirigió el encuentro el cole-

giado cántabro señor Sánchez Arminio, con una actuación aceptable, mostrando tarjetas amarilla sa Migueli y a Oñaederra.

A los tres minutos de juego anuló un gol al Zaragoza, en un balón que se le escapó de las manos a Amigó y que remató Alonso pero el árbitro estimó falta de Alonso a Amigó.

Zaragoza: Irazusta; Lasa, India, Casuco; Antic, Oñaederra; Alonso, Güerri, Amorrortu, Víctor, Juanjo.

En el segundo tiempo, Juanjo fue sustituido por Valdano y Alonso por Pérez Aguerri.

Barcelona: Amigó; Estella, Migueli, Serrat; Canito, Landáburu; Sánchez, Heredia, Krankl, Asensi, Simonsen.

En el segundo tiempo, Zubiria sustituyó a Sánchez y Rexach a Heredia.

El primer gol se produjo en el minuto 1, cuando Lasa arrancó desde la defensa, dribló a dos contrarios y al llegar al borde del área largo un gran disparo que se convirtió en el primer tiempo zaragocista.

El empate se produjo a los 21 minutos, cuando Sánchez centró desde la banda derecha y Krankl, de cabeza, picó muy bien el balón y batió a Irazusta.

En el minuto 24 del segundo tiempo, Güerri centró y Valdano, de cabeza, marcó el segundo gol para el Zaragoza.

El empate definitivo a dos goles se produjo en el minuto 42. Rexach ejecutó un córner y Simonsen, de cabeza, remató a la red zaragocista.

### GANO EL SALAMANCA

SALAMANCA, 9.—(Efe). —En el estadio «Helmántico», con entrada rozando el lleno y mucho calor, se jugó el partido entre el Salamanca y el Ath. de Bilbao, llegándose al final, con la victoria salmantina de dos goles a uno.

Como incidencias más destacables, podemos señalar que el conjunto vasco fue recibido con una fuerte pita y que en varias ocasiones los gritos de aliento de la afición salmantina eran de España, España. En el segundo tiempo, el jugador Escalza actuó con un vendaje en la cabeza ya que al despejar un balón en las postrimerías del primer período con Pedraza, se produjo una brecha.

En el minuto cinco de la segunda parte, Dani lanzó fuera un penalty.

Salamanca: D'Alesandro; Pedraza, Bustillo, Corominas; Balbino, Teixido (Pepe); Juanito, Enrique, Escribano, Diarte, Corchado (Tomé).

Ath. Bilbao: Iribar; Urriaga, Escalza, Goicoechea; De Andrés (Sarabia), Alesanco; Dani; Villar, Argote, Irureta, Roja.

Dirigió el encuentro, el colegiado castellano Soriano Aladrén, que estuvo bien en líneas generales, aunque sin querer saber nada de una posible falta de Diarte a Iribar, que dio ocasión al segundo gol salmantino.

Mostró tarjeta amarilla a De Andrés del Ath. Bilbao.

### GOLES

1-0. Minuto 29 del primer tiempo. Juanito tras librarse de su marcador Urquiga, lanza un disparo esquinado batiendo a Iribar por primera vez.

1-1. Minuto 36. Falta sobre la portería de D'Alesandro, fallo de la barrera y Dani aprovecha la ocasión para conseguir el empate.

2-1. Minuto 6 de la segunda parte. Falta sobre la portería de Iribar y Balbino de cabeza consigue el tanto de la victoria salmantina, aunque quizá en esta jugada hubiera existido falta de Diarte a Iribar.

### TROPIEZO DEL BETIS

SEVILLA. — (El Rayo Vallecano ha vencido por dos goles a uno al Betis, en partido jugado el sábado en el Estadio «Benito Villamarín».)

### ALINEACIONES

Real Betis Balompié: Esnaola; Bizcocho, Peruena (Alex, minuto 30), Richard, Gardillo; Ortega, Alabanda, Benítez; Morán, Hugo Cabezas (Anzarda, minuto 65) y Oliveira.

Rayo Vallecano: Mora; Anero, Tanco, Uceda, Rocamora; Cuñadío, Nieto Robles; Salazar (Francisco), minuto 65), Morena y Alvarito (Josemari, minuto 76).

### ARBITRO

Acebal Pezón, Colegio Asturiano. No pasó de discreto y, algunas ocasiones, pecó de casero. Olvidó pitar un claro penalty de Richard a Morena (minuto 67) y otro de Anero —dionanos— en jugada de Morán (minuto 1). Mostró tarjeta amarilla a Morena (minuto 21), Benítez (minuto 59), Uceda (minuto sesenta y uno) y expulsión en el 75) y Anzarda (minuto 67).

### GOLES

1-0. Minuto 16. Jugada de Oliveira, que es zancadilleado justamente al entrar en el área. Lanza Oliveira y marca.

1-1. Minuto 27. Jugada de Robles, pasa a Alvarito —solo— y tiro cruzado de éste.

1-2. Minuto 89. Fallo zaguero de Alex, recoge Morena, Esnaola le persigue, se vuelve el uruguayo y tira. Richard, debajo de los palos, logra tocar sin poder impedirlo.

### INCIDENCIAS

Primer partido de Liga en Villamarín. Tres cuartos de entrada. Gran bronca de salida al Rayo y palmas al Betis. Al final protestas a los béticos.

### DERROTA DEL SEVILLA

GIJÓN. — (Por dos goles a uno, el Spórting de Gijón ha ganado al Sevilla C. F., en partido disputado el sábado, en «El Molinón».)

### ALINEACIONES

Spórting: Castro; Javi, Doria, Jiménez, Uría; Mesa, Joaquín, David; Aguilar, Quini y Ferrero.

En la segunda parte, Pedro por Aguilar —minuto 83— y Andrés por Ferrero —minuto 88—.

Sevilla: Paco; Juanito, Alvarez,

Rivas, Curro; Juan Carlos, Varela, López; Yiyi, Scotta y Bertoni; Yiyi fue relevado por Joaquín en el minuto 72.

### ARBITRAJE

El colegiado que dirigió el encuentro, señor Urizar, siguió el juego de cerca y llevó con dignidad el litigio. Fue justo en la aplicación de la ley de la ventaja. Aunque muy protestado, su actuación, en líneas generales, fue buena. El penalty de Alvarez a Ferrero fue justo. Mostró tarjeta a Doria, por derribo a Scotta con violencia, y en la continuación al argentino, por protestar.

### GOLES

1-0. Minuto 7. Quini transformó en gol un máximo castigo.

1-1. Minuto 36. Scotta lanza un tiro desde fuera del área al ejecutar una falta contra el Spórting, y Yiyi, en la barrera local, desvía el balón con su rodilla al interior del marco de Castro.

2-1. Minuto 50. Jugada de Mesa por el extremo izquierdo. Falla Varela el despeje, y el centro del medio local es rematado por Aguilar de forma imparable.

### INCIDENCIAS

Primer partido de la Liga en «El Molinón». El encuentro se jugó todo el tiempo bajo luz artificial. La niebla amenazaba con extenderse. Lleno total en el estadio del Spórting. El portero se villista, Paco, estrenó esta temporada la capitana de su equipo.

### POR LA MINIMA PERDIO EL MALAGA

BURGOS, 9. (Efe). — Por un gol a cero ha vencido el Burgos al Málaga en partido de Liga correspondiente a la primera jornada de la Primera División.

Al descanso se llegó con el mismo resultado.

Arbitró el partido el colegiado gallego Carreira Abad. Con una actuación que no convenció. Mostró tarjetas amarillas a Cantarutti y Nacho. Exhibió poca preparación física. Pasó por alto un golpe en la cara de Migueli a Cortes y una patada de López a Santi.

Burgos: Gorospe; Esnaola, Ibarra, Rubián; Cortés, Carreira, López, Simic (Valdéz), Magdalena, Vitoria y Pascual.

Málaga: Corral; Aráez, Nacho, Filgueira; Cantarutti, Macías; Meado, Martín, Migueli y Santi (Collantes).

### GOLES

1-0 m. 18: Rubián recoge el balón de un libre indirecto lanzado por Pascual dentro del área.

El Burgos mereció una mayor victoria frente a un Málaga que salvo los primeros 20 minutos defraudó.

Los burgaleses suplieron la falta de acoplamiento con un espíritu de lucha encomiable y que agradó a los aficionados.

En los minutos iniciales, el cuadro andaluz, por mediación de Megido y Macías, pudo inaugurar el marcador pero ambos se mostraron muy remisos en el disparo a gol.

A raíz de estas acciones el

Burgos despertó y pasó a ser el dueño del campo.

### INCIDENCIAS Y TRIUNFO DEL AT. MADRID, EN EL «RICO PEREZ»

ALICANTE, 9. (Efe). — Por dos goles a tres el Atlético de Madrid ha vencido a domicilio al Hércules de Alicante en el primer partido de la Primera División disputado esta temporada en Alicante.

### ALINEACIONES

At. de Madrid: Reina, Marcellino, Pereira, Arteche, Capón, Guzmán, Leal, González, Rubén Cano, Quique y Rubio.

Sustituciones: Baena por Félixmán y Ayala por Capón.

Hércules: Amador, José Antonio, Giuliano, Carcelen, Ernesto, Zunzunegui, Moyano, Félix, Kustodic, Vidal y Charles.

Sustituciones: Baena por Félix y Macanás por Moyano.

Arbitró el colegiado navarro señor Canon Uriz, que debutaba con esta ocasión en el Rico Pérez. Tuvo una mala actuación, exhibiendo muchas tarjetas. Mostró tres rojas a Kustodic, Ernesto y Rubén Cano, respectivamente, y otras tres amarillas para González, Moyano y Charles.

### GOLES

1-0. Minuto 44, centro de Charles y Moyano, desde cerca, remató el balón al interior del marco.

2-0. Minuto 68, pase largo de Charles a Zunzunegui, tiro de éste, flojo, que a pesar de ello no retiene Reina, recoge de nuevo Charles y envía a la red.

2-1. Minuto 60, en un acoso forastero, Quique se cuela por la izquierda, y ce un tiro rasó y muy cruzado, bate a Amador.

2-2. Minuto 74, centro de Ayala por la izquierda y Pereira remata de cabeza dentro del marco local.

2-3. Minuto final del partido, derribo de Rubio dentro del área local. El árbitro decreta penalty y Leal lo transforma en el gol del triunfo de su equipo.

Con mal pie ha entrado el Hércules en la Liga. A pesar de haber jugado bien y tener ventaja de dos goles, vio esfumarse en los minutos finales una victoria que parecía segura y acabó en una insulsa derrota.

## COMPRO

Oro, Plata, Brillantes, Esmeraldas Monedas

Relojes antiguos Pagamos todo su valor

Joyería AGARRADO

Honda, 19-Tel. 342668

# EL HUELVA QUIERE VOLVER A SER GRANDE

## Sorprendente triunfo del Alavés en Santander

### ASPIRANTE HUELVA

LA CORUÑA, 9. (Efe). — El Deportivo de La Coruña perdió por un gol a cero frente al Huelva.

Dirigió el partido el colegiado castellano Sánchez Molina, quien tuvo una actuación regular y mostró abundantes tarjetas. En el minuto 17 a Valdés, por desplazamiento del balón, en el 26 a Doforno por dura entrada a Cepeda que resultó seriamente lesionado, en el 31 a Albino por protestar, en el 45 al entrenador coruñés García Verdugo por levantarse del banquillo y protestar ante el colegiado el no haber señalado un penalty a favor de su equipo, y en el minuto 69 a Villazas por pérdida deliberada de tiempo.

### ALINEACIONES

Deportivo de La Coruña: Buyo, Richard, Piris, Gallego, Castillo, Albino, García, Bertolotta, Serafin, Doforno y Castro. En el minuto 15 Pousada sustituye a Serafin, y en el 27 Cantudo reemplaza a Doforno, lesionado.

Huelva: Bouwgarter, Sibianes, Julio Alberto, Villazas, Navarro, Benito, José Luis, Valdés, Rivero, Cepeda y Zambrano II. En el minuto 15 Lapi sustituye al juvenil Zambrano, y en el 56 Macizo reemplaza a Cepeda.

El único gol del encuentro, favorable a los visitantes onubenses, llegó en el minuto 35 de juego. Valdés saca un córner en largo, y Rivero, ante la salida en falso de Buyo, bombeó el balón que llegó a la meta.

### TRIUNFO VALLISOLETANO

VALLADOLID, 9. (Efe). — El Real Valladolid ha vencido al Celta de Vigo, por dos goles a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado cántabro Láz Agüero que estuvo realmente nefasto. Comenzó dejando sin sancionar las fuertes entradas de los célticos para después realizar una auténtica lluvia de tarjetas. En el minuto 13 del primer tiempo expulsó a Cal, del Celta, por patada a López. En el 12 del segundo tiempo expulsó a Laguna del Valladolid; por patada a Mori, y en el 35 del segundo tiempo, expulsó a Caonsa, del Celta, por patada a More.

Lo cierto es que su arbitraje no convenció a nadie y fue el artificio de que el encuentro se transformase casi en una batalla campal.

### ALINEACIONES

Valladolid: Bébich, Laguna, Gratacos, Sánchez, Valle, López, Tono (Gail), Lolo (Chuchi García), More, Rusky, Jorge y Ramírez.

Celta: Fenoy Santomé, Manolo, Gelo, Canosa, Carlos (Villar), Guisande (Paco), Cal, Culafic, Castro y Mori.

1-0. Minuto 30 del segundo tiempo. Lanzamiento de falta de Chuchi García al segundo poste y Gratacos, entrando de cabeza, picó el balón al fondo de las mallas célticas.

2-0. Minuto 45. Pase de Chuchi García sobre More, éste aprovechó que la defensa céltica se quedó parada y batió a Fenoy por bajo en su salida.

### NEGATIVO PARA EL OVIEDO

OVIEDO, 9. (Efe). — En parti-

do correspondiente a la Segunda División, el Real Oviedo y el Club Deportivo Castellón empataron a un tanto.

Arbitró el encuentro el colegiado Falero Pérez, que mostró tarjeta amarilla a Sebas, por protestar.

1-0. En el minuto 5, Herbera recibió un centro de Sebas, y bate a Rasic de fuerte y colocado disparo.

1-1. En el minuto 30 se produjo un fallo estrepitoso del defensa de cierre Vicente ante un balón lanzado por Planelles, oportunidad que aprovechó Cabrera para batir al meta oventense, a pesar de la salida desesperada de éste.

### ALINEACIONES

Real Oviedo: Camuel, Ondida, Vicente, Vill, Astrain, Manolín (José Carlos), Sebas, Esteban, Herbera, Barrero (Martín Roales) y Parajón.

Castellón: Rasic Verdú, Valbuena, Llopu, Subirats, Ibeas, Adalberto, Roberto, Cabrera (Tico), Planelles y Vñas (Susaceta).

### IGUALADA DEL GETAFE EN PAMPLONA

PAMPLONA, 9. (Efe). — Osasuna, 2 - Getafe, 2.

En el primer encuentro jugado en el campo del Sadar el Osasuna empató a dos goles contra el Getafe, encuentro correspondiente a la Segunda División.

El señor Ezquerdo del Colegio Catañán fue quien se encargó de dirigir la contienda, que tuvo una actuación regular pues no pitó dos penaltis al Osasuna, no atacó el juego duro y lo siguió de lejos.

A sus órdenes los equipos formaron así:

Getafe: Arévalo, Corte, Cruz, Garrido, Alfonso, Cobo, Polo, Ocaña, Moreno, Martínez y Serena.

En los minutos 69 y 70 Carmelín y Mata sustituyeron a Polo y Martínez, respectivamente.

Osasuna: Vicuña, Macuá, Mina, Gabari, Goñi, Tripodas, Pascual, Lumberras, Lecumberri, Irigüibel y Echeberría.

Goro Martínez salió en lugar de Tripodas en el descanso y Mayona salió sustituyendo a Lumberras en el minuto 60.

### Goles:

1-0. Minuto 1 de juego. Echeberría dentro del área del Getafe se hace con el balón y marca para el Osasuna.

1-1. Minuto 47. El delantero del Getafe, Serena en un fallo osasunista bate a Vicuña.

2-1. Minuto 53. Pascual lanza un fuerte disparo, pega el balón en el cuerpo del defensa Cruz pero el balón sigue la trayectoria hasta la portería madrileña.

2-2. Minuto 89. Falta sacada desde el borde del área que recoge Mata y establece el empate.

### IMPORTANTE VICTORIA

#### «A DOMICILIO», DEL ALAVÉS

SANTANDER, 9. (Efe). — Victoria «a domicilio» del Deportivo Alavés frente al Racing de Santander, en partido de fútbol del Campeonato de Liga de Segunda «A», disputado esta tarde en El Sardinero (0-2).

La primera parte concluyó con el mismo tanteo.

Entrada aceptable, tiempo nublado y terreno en buenas condiciones.

### ALINEACIONES

Racing: Damas, Díaz, Preciado, Javi, Sañudo (Quique), Villi-

ta, Piru, Juan Carlos, Pachín, Cabral y Toño (Alarcón).

Alavés: Gamendia, Zuloaga, Larrinaga, Urdaci, Morgado, Gala-

rraga, Chechu (Bea), Señor, Igartua, Martín y Villacain (Salamanca).

El cambio de Villacain por Salamanca, registrado en el primer

minuto de juego, fue recibido por el público con muestras de desagrado, ya que el reemplazado es juvenil.

(Pasa a la página 13)

Cádiz, 4 Levante, 0

## BUEN PRINCIPIO

### Crónica especial de CESARAUGUSTO

Cuando no hay bases para establecer conclusiones que puedan pretender ser definitivas, bueno será acogerse a lo que los aficionados entenderán como la parte positiva del refrán que dice «que los gitanos no quieren a sus hijos con buenos principios». En fútbol, y más si se pregunta en Cádiz, los aficionados dirán que es mejor decir «que el que da primero da dos veces». Y no se le habrá olvidado el inicio negativo de la temporada anterior con cuyo lastre tuvo que renquear durante toda la primera vuelta. En este año las cosas se presentan de distinta manera. Al empate inicial en Murcia el equipo amarillo ha respondido hoy con cuatro dianas, lo que constituye un resultado que casi tenían olvidado ya sus seguidores. Y lo más positivo quizás sea decir que lo han conseguido bien. Es cierto que se han encontrado enfrente con un equipo lento, conformista y como falta de preparación. Ha dado pruebas evidentes de descuido en la defensa y de poca consistencia a la hora de armar el juego en la zona central. En fin, un equipo, el Levante, que no ha tenido hoy nada a su favor, ni siquiera su hómologo, el fatidico viento tan atormentador por esta zona. El levante —viento— sopló sólo en la primera parte, en que los levantistas precisamente lo tenían en contra. Y en el segundo período, que podrían haberse visto favorecidos por él, se apagó el viento, seguramente influido por el apagamiento general de que daba muestras el equipo de su nombre. Mucho tendrá que esforzarse el entrenador levantista si quiere cambiar las trazas de un equipo que si se le quita al número 10, Herencia, un galgo que además de zancada tiene buena técnica, los demás tan apenas se dejaron ver. Y uno de los que menos, su delantero centro, el veterano Barrios, que no demostró ser ni sombra de lo que un día fue. En resumen, un equipo que fue fácil víctima de un Cádiz que ha iniciado la temporada con signos muy positivos.

Roque Olsen, como casi todos los entrenadores de Segunda, ha protestado con razón de la dictatorial medida que les obliga a alinearse en todos los partidos a dos jugadores menores de veinte años. Y nos ofreció en la alineación inicial la presencia en la delantera de dos prometedores muchachos que son Luque y Alvarez. Bueno, pues en la primera media hora de juego estos dos muchachos ya habían colocado tres balones en las redes del portero levantista. Esto tiene una doble significación. La primera, la de que supieron tener serenidad en los momentos críticos, lo cual ya es digno de reconocer en muchachos que se someten de una manera forzada a esta prueba, y la otra la de que tuvieron velocidad y alegría en sus juegos suficientes para saber estar siempre en posición oportuna y en esos terrenos donde los aficionados dicen que es «donde queman las patadas». Es posible que en muy pocas otras ocasiones se puedan encontrar con una defensa tan ingenua, aunque en ella hubiera hombres muy veteranos, pero lo cierto es que aparte del primer gol, que fue como una consecuencia de esa manera de practicar el fuera de juego que tienen algunos equipos y que el Levante lo hizo con tan mala sombra que dejó a dos contrarios solos ante su portero esperando la pitada del árbitro, cosa que éste no hizo de manera quizá muy rigurosa y que Luque supo muy bien aprovechar para subir el primer tanto al marcador.

Con este tanto no sólo Luque, sino todo el equipo se afianzó en su quehacer y empezó a jugar con mucha mayor soltura, lo que fue muy bien aprovechado por el joven extremo para,

en una internada por la derecha, aguantar el acoso de su defensa y tirar muy cruzado por bajo sorprendiendo de nuevo a Barrie.

Ya después de esto el partido estaba francamente encarrilado y antes de llegar al descanso el otro chaval del equipo, Alvarez, supo aprovechar un buen servicio con rechace de la defensa para disparar con potencia en posición muy parecida a la que antes había hecho su compañero Luque y conseguir el tercer tanto.

Con tres goles de ventaja, el segundo período fue un poco cansino y soporífero. No era capaz de reaccionar el equipo visitante y los amarillos se limitaron a los caracoleos y rebotes de balón de Miguel Angel quien, por otro lado, fue un magnifico creador de juego y un deambulador por todos los terrenos, eludiendo el marcaje de sus contrarios, que lo tuvieron casi siempre suelto, lo que le permitió lucir con ese juego afiligranado que posee y con el que ha iniciado una temporada que, desde el Trofeo Carranza, le está resultando muy prometedora.

Por lo demás, los amarillos han respondido plenamente a la confianza que la afición había puesto en ellos. La defensa no ha tenido grandes dificultades; en la media, aparte de las dificultades en el marcaje a Herencia, todo lo demás le resultó francamente fácil, y en la delantera ya creo que han quedado enjuiciados tanto los dos sib-20 como Miguel Angel.

Los cambios que efectuó Olsen avanzando el segundo tiempo de Luque por Mané y de Ibáñez por Blanco, más presumo que se debieron a un deseo de mantener a estos dos jugadores en actividad que a que fuera muy necesario por el cansancio de los relevados. Estaba el partido resuelto, aún sin contabilizar el cuarto y espléndido gol conseguido por Miguel Angel en un servicio precioso de Blanco, pero con las incorporaciones tomó nueva viveza el partido y se rompió un poco la monotonía en que había caído esta segunda mitad.

Buenos principios, por tanto, para el Cádiz y un horizonte despejado de cara a futuras confrontaciones. Las obligadas presencias de los jóvenes le han dado buen resultado, y a poco que estos muchachos confirmen en sucesivas actuaciones lo que han demostrado en este partido pronto tendrán titularidad, que vendrá exigida no sólo por actuaciones, sino por la petición de un público que hoy se ha quedado muy complacido con ellos. A las órdenes del árbitro Jiménez Madrid, que no tuvo más situación conflictiva que la del supuesto fuera de juego del primer tanto, resultó cómoda su actuación porque los equipos actuaron con la mayor corrección, las alineaciones fueron:

Cádiz: Santamaría; Cuiñas, Rosado, Escobar; Caro, Dos Santos; Luque (Mané), Ramón, Alvarez, Ibáñez (Blanco) y Miguel Angel.

Levante: Barrie; Macías, Meneses, Garrido; Ferrer, Lorán (Varo); Campuzano, Eulate, Barrios, Herencia y La Torre (Martínez).

### Goles:

1-0, minuto 23.—Cuiñas bota una falta al borde del área. Los defensas intentan el fuera de juego dejando desmarcados a Miguel Angel y Luque y éste último, ante la salida del portero, marca.

2-0, minuto 27.—Pase perfecto de Ibáñez a Luque, que espera la salida del portero y le bate de tiro cruzado.

3-0, minuto 36.—Cesión de cabeza de Escobar a Luque que tira, rechaza Barrie y Alvarez a placer marca.

4-0, minuto 85.—Blanco cede a Miguel Angel, que de tiro cruzado establece el resultado definitivo.

# FUERTE DERROTA DEL XEREZ C. D. EN "ALFONSO MURUBE" (5-2)

## En la última media hora, el Ceuta arrolló a los jerezanos. Hasta entonces, había habido equilibrio de fuerzas y en el marcador

CEUTA. — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES, de Jerez de la Frontera).

Vamos a decir antes que nada, y para que el lector pueda valorar justamente las circunstancias del resultado que al final del encuentro reflejaba el marcador de «Alfonso Murube», que a media hora del final del encuentro ni el más entusiasta de los aficionados «caballas» podía soñar con una victoria tan amplia, tan rotunda y tan satisfactoria de su equipo. Pensar que se iba a ganar al Xerez, si lo pensábamos todos. Pensar que la victoria no iba a escaparse, también lo pensábamos con confianza todos. Pero lo que no podíamos imaginar era que el triunfo se decantara de manera tan espectacular en esa última media hora de partido. Pero es que en esa media hora final ha estado, precisamente, la clave de todo. Y han sido en esos 30 minutos finales cuando en «Alfonso Murube» hemos visto al Ceuta-Ceuta —como ahora se dice jamón jamón— que todos sus aficionados desean y con el que aspiran esta temporada al definitivo ascenso a superior categoría. Y han sido en esos 30 minutos, también, cuando la buena imagen que el Xerez había venido ofreciendo hasta entonces,

A. D. CEUTA, 5 (Luis, Villalustre, Aramburu 2 y Benítez); XEREZ C. D., 2 (Choquet y Diego, de penalty).

### ALINEACIONES

Xerez C. D.: Ramírez; Roberto, Perdigones, Acuña; Sarmiento, Alvaro; Javi, Diego, Garrido, Félix y Doblas. Luego, Choquet reemplaza a Doblas y Cabral a Roberto.

A. D. Ceuta: Cervantes; Cherino, Gil, Malavert; Almagro, Luis; Benítez, Villalustre, Aramburu, Mena y Lolo. Luego salieron Juanma y Lis.

### ARBITRO

Dirigió la contienda Rey Cabezón, que se «inventó» el penalty que supuso el segundo gol jerezano, aunque se «comiera» otro —ese sí fue penalty clarísimo— que le hicieron más tarde al mismo Javi. No nos gustó.

### GOLES

1-0, 11 minutos.—Jugada personal de Almagro que, en una internada por todo el campo, penetra en el área jerezana, donde es derribado. El penalty lo transforma Luis.

1-1, 1 minuto de la segunda parte.—Habilidosa jugada de Choquet, que ya dentro del área tira raso y ajustado a la cepa del poste,

2-1, 8 minutos.—Aramburu desvía de cabeza sobre Villalustre quien, también de cabeza y en difícil posición, remata a las mallas.

2-2, 15 minutos.—Javi cae dentro del área. El árbitro decreta penalty y Diego transforma.

3-2, 19 minutos.—Falta que saca muy bien Benítez y Aramburu, de magnífico cabezazo, bate a Ramírez.

4-2, 23 minutos.—Ataque de toda la delantera ceuti, con tiro final de Villalustre que Ramírez rechaza en corto y Benítez, oportuno, remacha a las mallas.

5-2, 37 minutos.—Buena jugada de Chelino, con centro sobre el área. Aramburu, de cabeza, remata espectacularmente, engañando a Ramírez.

### INCIDENCIAS

Partido inaugural de la temporada en el «Alfonso Murube». Tarde calurosa, con cielo encapotado y viento de Levante que molestó el juego. Más de media entrada en los graderíos, donde se notó la presencia de algunos seguidores jerezanos, aunque no en número tan notable como tradicionalmente ha sido habitual en cada visita xerezista. El árbitro mostró tarjetas de amonestación a Mena, Félix, Perdigones y Gil.

aquí vino la apoteosis ceuti. A partir de aquí, y esa última media hora, el Ceuta ofreció un auténtico recital de fútbol. Su línea de centrocampista se hizo total y absolutamente dueña de la zona y, desde allí, el Ceuta lanzaba una constante ofensiva que obligó a los jerezanos a encerrarse amontonados en su área, sin poder salir de allí prácticamente en ni un sólo momento. Y como la delantera «caballa» le había tomado ya la medida a una defensa jerezana que acusaba evidentes fallos, especialmente en los balones por alto, empezaron a venir los goles —y los vicegoles que pudieron entrar y que hubieran elevado el tanteador a una cifra estrepitosa— y se decantó esa victoria clara, rotunda y satisfactoria. Una victoria labrada y forjada en esa media hora final, en la que el Ceuta se fue agigantando en su fútbol, al mismo tiempo que el Xerez se iba hundiendo en el suyo, hasta acabar totalmente entregado y a merced de los ceutíes. Fue un final de apoteosis local, con un fútbol preciso, alegre, corajudo en su fuerza y en su entusiasmo y con la terrible eficacia goleadora que el marcador demuestra. En esta fase, el Xerez quedó literalmente borrado del terreno de juego. Y no fue, ni con mucho, el equipo que hasta entonces había sabido mantener al tipo con dignidad. No comprendemos cómo un equipo puede cambiar tan radicalmente como el Xerez lo hizo. Posiblemente, la histeria de algunos de sus hombres —este Xerez de este año lo hemos visto cuajado de jugadores jóvenes e inexpertos— les hiciera hundirse moralmente, al ver que se les escapaba un partido que habían conseguido igualar por dos veces. Pero también influyó mucho, a nuestro juicio, la endebles xerezista en su zaga y los fallos evidentes que en esa zona se cometieron y que propiciaron la goleada.

En resumidas cuentas, una gran victoria ceuti y una fuerte derrota jerezana.

## MEDIA HORA DE APOTEOSIS

ces, se desmoronó como cartón mojado y pasó a ser poco menos que un equipo impotente y

a merced de un Ceuta que lo machacó a placer.

### PRIMER TIEMPO EQUILIBRADO Y ABURRIDO

Si bien de cara al resultado las cosas parecían ir bien para los caballas en el primer tiempo, la verdad es que, en cuanto a espectáculo futbolístico se refiere, mal se las prometían quienes habían ido a presenciar el primer partido oficial de la temporada en el «Alfonso Murube». El Ceuta, en este primer período, no acababa de imponer un patrón definido en su juego, ni lograba tampoco hacer valer la superioridad que debía. Enfrente tenía a un Xerez que se defendía bien, que armaba un fútbol muy serio y positivo en su centro del campo, y que aunque muy esporádicamente jugaba las bazas del contraataque, especialmente por medio de su habilidoso extremo Javi. El partido y la lucha estaban planteadas en el centro del campo, donde ambos equipos mostraban un equilibrio de fuerzas que impedían que el favor se decantara hacia uno u otro lado. Fue un primer tiempo aburrido de fútbol, con escasas acciones brillante en los dos equipos y con un toma y daca general sin demasiada emoción, sin demasiada técnica y sin apenas efectividad. Lo único que contentaba a la afición local era ese gol de Luis, conseguido de penalty, que por lo menos daba ventaja en el marcador.

minutos de la segunda parte hayan sido los más emocionantes que hayamos presenciado en el «Alfonso Murube». Cuando de salida, en el minuto inicial, el habilidoso Choquet ponía el marcador en empate, la emoción se puso al rojo vivo. El Ceuta, hasta entonces, sólo se había mostrado ligeramente superior al Xerez. Y con ese empate, se temieron las muchas dificultades que podrían pasarse para remontar el resultado. Siete minutos después, la angustia ceuti se transformó en estallido de alegría, al deshacer Villalustre el empate. Pero cuando en el minuto 15, el árbitro decretó penalty a Javi —un penalty que, en justicia, nosotros no vimos por ningún sitio, aunque sí admiramos la picardía y habilidad del extremo jerezano para tirarse en el área espectacularmente, «picando» el árbitro ingenuamente—; cuando el penalty, repetimos, a favor del Xerez volvió a igualar el marcador, otra vez la emoción subió de grados, la expectación alcanzó límites de taquicardia y la afición ceuti se hizo un nudo en la garganta. Fueron estos 15 minutos, ya decimos, los más emocionantes que recordamos en el «Alfonso Murube» hace mucho tiempo.

### APOTEOSIS FINAL

Pero, contrariamente a lo que todos pensábamos, a partir de

## QUINIELA VEHICULOS de OCASION

GARANTIZADOS POR TRES MESES VALORAMOS SU COCHE USADO

1 Burgos-Málaga	1
2 Gijón-Sevilla	1
3 Hércules-At. Madrid	2
4 R. Sociedad-Las Palmas	1
5 Salamanca-At. Bilbao	1
6 R. Madrid-Valencia	1
7 Betis-Rayo Vallecano	2
8 R. Zaragoza-Barcelona	x
9 Español-Almería	1
10 D. Coruña-Huelva	2
11 Elche-Murcia	x
12 Santander-Alavés	2
13 Valladolid-Celta	1
14 Algeciras-Granada	1

CHRYSLER-160 gasoil
RENAULT-6
SIMCA-1.000
SEAT-1.430
CITROEN-8

Todas las marcas a buen precio

## SERA BIEN ATENDIDO EN MOSA

CARRETERA JEREZ-CADIZ. TELEFONO 34 90 00.

HORARIO: 8 A 3,30 POR LA MAÑANA; 5 A 8,30 POR LA TARDE. SABADOS: DE 9 A 2 TARDE.

EMOCION EN EL PRIMER CUARTO DE HORA SIGUIENTE

Posiblemente, los 15 primeros

NO CONSIENTAS QUE el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: En la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud

## FAUNA

PELUQUERIA CANINA

- Pelado caniches enanos 450 ptas.
- Pelado caniches medianos 550 ptas.
- Personal especializado.
- Caballeros, 27. Telf. 33-47-08.

# Mínimas derrotas del Portuense y San Fernando

## Dos positivos para el Linares

### DERROTA MINIMA DEL PORTUENSE

CORDOBA, 9. (Efe). — Por un gol a cero el Córdoba ha vencido al Portuense en partido jugado esta noche, correspondiente a la Segunda División B.

El primer tiempo finalizó sin goles.

Córdoba: Luna, Troya, De la Cruz, Monzón, Iglesias, Claus, López, Doblas, Pelegrín, Escalante y García. En la segunda parte López fue sustituido por Lucas y en el minuto 24 Doblas fue sustituido por Alvarez.

Portuense: Ojeda, Puig, Babi, Poblete, Nicolás, Acedo, Solano, Benítez, Calzado, Angel e Ignacio. Calzado se lesionó en el minuto 19 de la primera parte y fue sustituido por Suano; Y en el minuto 33 de la segunda parte Méndez substituyó a Ignacio.

En el minuto 36 de la segunda parte se lesionó el portero Ojeda, pero como se habían realizado los dos cambios reglamentarios le substituyó el jugador Poblete.

Arbitró el valenciano Bayarri Rivellas, que tuvo una actuación sin complicaciones.

El gol se produjo en el minuto 10 de la segunda parte. Lo marcó de cabeza De la Cruz ante la salida del portero Ojeda, que trataba de despejar de puñal el lanzamiento de un córner.

En la primera mitad las fuerzas de ambos equipos se mostraron igualadas. El Córdoba acusó cierta premiosidad, sin duda por el responsable penal que representaba esta su primera actuación en el Arcángel.

Aunque en los últimos minutos de esta primera parte el equipo local presionó ante la puerta contraria, no hubo brillantez en las jugadas y, sobre todo, faltó efectividad. El Portuense se mostró como un equipo co-

rruoso, con buena forma pero sin ofrecer peligro al equipo contrario. Generalmente se cerró en el medio campo y no abrió juego.

En la segunda mitad se agilizó más el desarrollo del encuentro, sucediéndose desde el principio los alertos del Córdoba, que cristalizaron en el gol conseguido en el minuto diez. También el portuense mostró más ágil, abrió sus líneas y desarrolló un juego efectivo que dio ocasión a intervenciones lucidas del portero cordobésista.

Destacaron por el Córdoba Luna, Pelegrín y Lucas; por el Portuense Ojeda, Poblete y Benítez.

### A 7 MINUTOS DEL FINAL PERDIO EL SAN FERNANDO

ELDA (Alicante), 9. — (Efe). — Por un gol a cero el Eldense ha vencido al San Fernando en partido de Liga correspondiente a la Segunda «B».

#### ALINEACIONES

Eldense: Nemesio; Navarro, Coça, Rocamora; Pino, Villalva; Ochoa (Cubiche), Sergio (Herrera, Manrique, Calabuch y Alba.

San Fernando: Romero; Puerta, Silva, Tey, Rafa, Moreno (Montoya), Blanco (Biasco), Juan Antonio, Chicha, Paquito y Cortabitarte.

Arbitró el colegiado castellano señor Santos Rubio, que cometió algunos errores, y dejó sin señalar sendos penalties muy claros.

El colegiado mostró tarjeta amarilla a Juan Antonio, por el San Fernando, y a Pino y Navarro, por el equipo local.

#### GOL

Minuto 83 (1-0), derribo de Alba, dentro del mismo área, y el correspondiente penalti lo transforma Coco en el único gol del encuentro. La jugada fue tan clara que nadie protesta la decisión arbitral.

#### COMENTARIO

El partido se ha desarrollado entre un fuerte forcejeo de la defensa gaditana y la delantera alicantina, ganándole en ocasiones la partida el equipo visitante, merced a su buena línea media, bien conjuntada, y al desacierto de la tripleta central del Eldense.

En la segunda mitad, la entrada de Cubiche dio más movilidad y seguridad al equipo local, que logró acercarse, con mucha más peligrosidad, al portero gaditano.

Puerta y Blanco fueron los más destacados del equipo de San Fernando, y Ochoa y Navarro por el de Elda.

#### EL LINARES SE EMBALA

IBIZA, 9. (Efe). — El Linares se ha impuesto al Ibiza por dos goles a uno.

Arbitró el señor Lasheras, del Colegio Catalán, bien, enseñó cuatro tarjetas amarillas: dos para Capa, por lo que fue expulsado, otra a Vara y la otra a Reyes.

Linares: Guerrero, Yuma, Román, Loza, Durán, Capa, Plaza (Juan), Vara, Pepe (Juanito), De la Riva y Manolito.

Ibiza: Luis, Sevillano (Calderrón), Reyes, Pepillo, Angel, Alberto, Ramírez, José, Ricardo, Juan Fermín (Aurelio) y Berto.

1-0. Minuto 44. Penalty que transforma José.

1-1. Minuto 57. Remate cruzado de Manolito desde fuera del área.

1-2. Minuto 86. Otra vez Manolito en jugada personal.

### JUSTO TRIUNFO DEL CALVO SOTELO

ZAFRA (Badajoz), 9. (Efe). — Diter Zafra, 0 - Calvo Sotelo, 2.

Arbitraje a cargo de Oliva Sainz, del Colegio Andaluz. Fue abucheado por el público a lo largo del encuentro. Mostró tarjeta amarilla para el local Borrego.

Diter Zafra: García Pizarro, Dávila, Domínguez (Zahino), Navarro, Borrego, Sánchez (Díaz), Arias, Andrés, Oliver, Niza y Adolfo.

Calvo Sotelo: Sánchez, Jaime, Bezarés, Fabián (Harry), Chema, Rueda, Coterris (Merlo), Zúñiga, Carracedo, Nuevo y Rojo.

En el minuto 18, Carracedo aprovecha un fallo de la defensa local y consigue el primer gol del partido. Este mismo jugador, a los 55 minutos marca de penalti el gol que cerró el marcador. El penalti fue ocasionado por el meta local García Pizarro, quien derribó a Nuevo dentro del área.

El partido se caracterizó por el gran dominio del equipo local en los primeros cuarenta y cinco minutos, los que no supieron sacar nunca provecho de ese dominio.

En la segunda parte cambió el panorama y el Calvo Sotelo, tras conseguir su segundo gol, afianzó el partido, ante un Diter Zafra que terminó desmoralizándose.

El resultado fue justo porque a lo largo de los 90 minutos de juego, el balance es favorable al equipo manchego, cuya mayor experiencia, por tener jugadores veteranos en sus filas, fue factor decisivo de esta victoria ante un Diter Zafra, cuyos jugadores, muy jóvenes, acusaron in-experiencia.

Destacados: En el equipo local, Oliver y Borrego, mientras que Zúñiga y Nuevo fueron los mejores de los visitantes.

### RIVALIDAD CATALANA CON EMPATE

GERONA, 9. — (Efe). — El Tarrasa y el Girona empataron a un tanto en partido correspondiente al grupo «B» de Segunda División del Campeonato Nacional de Liga de Fútbol.

La primera parte se cerró con empate a cero goles.

El primer tanto llegó a los 20 minutos de la segunda parte como consecuencia de la habilidad de Julián I al aprovechar una in-decisión de la defensa local.

El tanto del empate se produjo a los 35 minutos de este mismo período al resolver Javi una melé dentro del área del Girona.

El partido resultó técnicamente mediocre y los aficionados egarenses se divirtieron únicamente por lo incierto del resultado. Cabe destacar que el colegiado de turno ignoró dos penalties pero como fue uno a cada equipo estos errores no influyeron en la marcha del encuentro ni tampoco en el resultado final. Los castigos máximos, ignorados fueron a Molet, derribado por Morote en el minuto 3 de la primera parte y a los 29 un balón dio en el brazo a Simón.

Cuidó del arbitraje el señor González Torres.

#### ALINEACIONES

Tarrasa: Vallespir, Valdés Asensio, Morote, Fábregat, Javi; Cor-

tés, Díaz, Tapia, Domenech y Wanderley.

Sustituciones: Ortiz suplió a Tapias.

Gerona: Alex; Juanito I, Simón, Fala; Julián III, Molet, Arredondo, Carbonell, Juliá I, Chaves y Vila.

Sustituciones: Pagés suplió a Chaves.

Fue mostrada tarjeta de amonestación a Fala en el minuto 25 de la primera parte por juego peligroso.

### TRIUNFO MINIMO DEL VALL DE UXO

VALL DE UXO (Castellón), 9. — (Efe). — El Vall de Uxó ha vencido al Onteniente por un gol a cero, en partido disputado, correspondiente a Segunda División «B».

#### ALINEACIONES

Vall de Uxó: Alemany; Francys, Babiloni, Esteve; Ramón, Planelles (Torres); Ninot (Carlos), Sancho, Parada, Vicente y Fonet.

Onteniente: Feliciano; Miró, Insa, Navarro; Merchant (Oliva), Zafra; Moreno, Polo, Juano, Roberto, Jesús (Tenades).

Colegiado, el andaluz Benjumea, bien.

#### GOL

1-0. Minuto 44 de la primera parte, Planelles, de cabeza, centra sobre puerta y Parada entra al remate, interponiéndose el portero visitante. El balón, lentamente, se introduce en la red.

### APURADO TRIUNFO DEL LERIDA

LERIDA, 9. (Efe). — El Lérida ha vencido al Barcelona Atlético por un gol a cero en partido correspondiente al Grupo B del Campeonato Nacional de Liga de Segunda División.

El primer tiempo concluyó con el resultado de 1-0 que posteriormente sería definitivo.

El único gol del match, el que dio el triunfo a los lerdenses, fue marcado a los 16 minutos del primer tiempo de penalti al transformar Clotet un castigo máximo con que fue sancionado el Barcelona Atlético.

Posteriormente a los 24 minutos de este mismo período, el Barcelona Atlético desperdició una clara ocasión al malograr un penalti el jugador Mercader qu'en disparó el balón fuera.

Faltando cinco minutos para el final, por lo que no influyó en el resultado, el colegiado del encuentro expulsó al jugador visitante Comas por agresión a Clotet.

La victoria del Lérida debe considerarse como justa a tenor del dominio territorial que ejerció durante todo el partido. El Barcelona Atlético notó ostensiblemente la falta de varios titulares y se mostró como un cuadro voluntarioso pero a la vez inexperto lo que facilitó el triunfo local, apretado pero merecido.

Cabe destacarse, sin embargo, que el árbitro anuló un gol al Barcelona Atlético a los 23 minutos de la segunda parte, porque Mercader se ayudó con la mano al rematar.

#### Ficha técnica:

A las órdenes del colegiado aragonés, Bove Frías, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Lérida: Palomo, López, Vila, Carlos Juan, Marfil, Algorta, Waldo, Aito, Vidal, Viladegut y Clotet.

Sustituciones: J. Juan suplió a Palomo y Reig a Aito.

Barcelona Atlético. Ferreras, Arteaga, Ruiz, Guitart, nolo, Pepín, Albadalejo, Ma-

der, Galera y Barri.

Sustituciones: Totó suplió a Pepín y Carlos a Barri.

Incidencias: Fueron mostradas tarjetas de amonestación a nolo, Waldo, Vila y Ruiz.

### IGUALADA «A DOMINIO DEL SEVILLA AT.

BARCELONA, 9. — (Efe). — Andrés y Sevilla Atlético empataron a un gol en partido jugado esta noche correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Segunda División «A».

Los primeros 45 minutos cerraron con empate a un resultado que posteriormente sería definitivo.

El San Andrés no mereció el empate en casa frente a la villa Atlético ya que sin ofrecer la actuación de los jugadores, que se mostraron compactos atrás, el cuadro catalán tuvo en la segunda gran cantidad de ocasiones gol que no fructificaron por auténtica mala suerte y también por la extraordinaria labor del portero andaluz.

#### GOLES

20 minutos. Chutazo fructuoso desde fuera del área de José María que se cuela por la red de la meta Domingo efectuando un bote extraño.

35 minutos. Grande saca falta, Barceló para en primera instancia pero se le escapa esférico y Manolin entra tras el remate alojando el balón en las redes catalanas.

Cuidó del arbitraje el colegiado balear señor Seguí. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SAN ANDRES: Barcelona. Nicolás, Avelino, Font, Guri, José María y Puigcerver.

Sustituciones: A los 36 minutos de la segunda parte Clotet suplió a Clrera y a los 20 de este mismo período, Isidoro a Puigcerver.

Sevilla Atlético: Domingo, Ferreras, Grande, Nimo, Chica, Codel, Codel, Castillo, Ruda y Gervasio.

Sustituciones: Al inicio del segundo tiempo Antonio suplió por Codel y a los 34 de la segunda parte Suárez suplió a Ruda.

Incidencias: Partido jugado correctamente, ni una sola tarjeta de amonestación.

## MUERE AHOGADA DESPUES DE SALVAR A DOS PERSONAS

### TORREMOLINOS (Málaga)

(Efe). — La holandesa Marie Cristine Van Gelder, de 25 años, ha perecido ahogada en las playas de Torremolinos después de haber salvado a dos bañistas que estaban a punto de morir a causa del fuerte oleaje reinante.

Marie Cristine Van Gelder, que pasaba sus vacaciones en un hotel de Torremolinos, se hallaba tomando el sol en la playa y se servió que dos personas se ahogaban en serias dificultades.

Sin pensarlo se arrojó al agua y las salvó de perecer ahogadas pero la valiente mujer, cansada quizás al esfuerzo realizado, falleció por inmersión.

## PROXIMA QUINIELA

Málaga-Español	x
Sevilla-Burgos	1
Atlético Madrid-Gijón	1
At. Bilbao-Real Sociedad	1 x 2
Valencia-Saldamanca	1
Rayo Vallecano-R. Madrid	1 x 2
Barcelona-Betis	1
Almería-Real Zaragoza	x
Getafe-Cádiz	1 x
Levante-Elche	1 x 2
Múrcia-Oviedo	1
Castellón-Santander	1
Alavés-Valladolid	1
Palencia-Granada	x 2

## CERCADOS DE MALLA PARA:

- PISTAS DE TENIS
  - RECREOS
  - PARCELAS
  - FINCAS
  - PISCINAS
  - POLIDEPORTIVOS
- en mallas galvanizadas y plastificadas.
- INSTALACIONES:  
J.A.C.A.
- Tornillería - Compresores - Equipos ordeño
- JAVIER MALDONADO GORDON  
C/ Rosario, 3 — Tif. 33.14.56  
JEREZ

sábado, en el Estadio Domecq

# JUSTO Y LABORIOSO TRIUNFO DEL JEREZ INDUSTRIAL (2-1)

El Jerez Industrial se presentó el sábado, en partido oficial, ante sus aficionados. Ante los escasos aficionados que todavía siguen fieles a los colores blan-

quiazules y a los que todavía parece preocupar e interesar la marcha deportiva del club de sus amores. Y se presentó con triunfo, que es lo que importa,

se presentó con un fútbol que proporciona muchas alegrías en el Estadio Domecq, si se mantiene en la tónica que los blanquiazules jerezanos marcaron sobre el césped domecquiano en la noche sabatina y ferial. Porque, por resumir brevemente la impresión que el Jerez Industrial causó a su hinchada, hay que decir que el triunfo no pudo ser más justo y más merecido, en razón de sus méritos. Y su juego, al margen de florituras y tecnicismos, no pudo ser más laborioso, más entregado y más alegre. Un partido, este inaugural de la temporada en casa, al que la afición se apuntaría cada tarde, porque tuvo todos los ingredientes que se le pueden pedir a un choque. Tuvo rachas de buen juego —sobre todo los 25 primeros minutos de la segunda parte, que fue cuando los industrialistas dieron de sí lo mejor que llevaban dentro—; tuvo belleza en sus goles —el de Reina Aroca fue precioso y el del ceuti Pedrito resultó genial—; tuvo emoción e incertidumbre, cuando el marcador se puso en empate y los «caballas» buscaron con ambición el triunfo; tuvo alegría, ritmo y tesón; y tuvo, por encima de todas las cosas, la satisfacción de ese triunfo justo y merecido que hace sumar al Jerez Industrial los primeros puntos de la temporada y que presagian un esperanzador futuro, al menos en las actuaciones que los jóvenes pupilos del veterano Ventura realicen en el Estadio Domecq. Todo ello, repito, si es que mantienen las constantes de entrega y de rendimiento que les vimos en la noche sabatina y ferial, frente al U. A. Ceuti.

po, que causarán una impresión bastante más pobre que el modesto y recién ascendido conjunto «caballa».

### BIEN EL INDUSTRIAL

Ya digo que el Jerez Industrial dejó plenamente satisfecho a sus aficionados. Porque el equipo —además de ganar, que es lo importante— dio de sí lo que la afición puede exigirle, a sabiendas de lo que cuenta. Con el plantel, el jovencísimo plantel, que han puesto bajo su disciplina, Ventura ha sabido modelar un equipo y un fútbol que puede y debe dar muchas satisfacciones en casa. Porque, al margen de lo que ya sabemos que pueden hacer los veteranos, como Navarro y Reina Aroca —el primero, en una línea de seguridad que la configuran como una garantía bajo los palos; y el segundo imponiendo esa serena confianza y orden en la zaga, además de aprovechar su capacidad goleadora cada vez que sube a posiciones de remate—; al margen de los veteranos ya conocidos, Ventura parece haber sabido acoplar a un Mané en una zona centrocampista en la que el chaval trabaja a gusto y funciona rentablemente para el conjunto. Y se ha encontrado, también, con un Alfonso —todavía juvenil— con destellos de jugador de gran categoría. Mucho tendría que estancarse el muchacho para no ser en un futuro próximo un jugador cotizado en las categorías futbolísticas. Todavía, claro está, le falta madurez, le falta experiencia y le faltan todas las cosas que la juventud no puede proporcionar. Pero los destellos que se le ven en el campo, su manera de concebir el fútbol y su forma de realizarlo lo revelan como un enorme jugador en potencia. Y el conjunto se complementa con los Borrajo, Ferrándiz, Cabral, León, Leytón, Callado, etc., todos ellos cuajados de juventud y de posibilidades que se irán descubriendo al paso de los partidos, sin olvidar las salpicaduras veteranas de Prieto y de Luis, que sirven de contrapunto experto a la bisarroz de los demás.

rez Industrial ha jugado bien y ha ganado bien. Y frente a un rival que no ha dado facilidades. El comienzo no ha podido ser más esperanzador, de cara a la difícil y sacrificada temporada que nos toca pasar.

Arbitró el malagueño Díaz Rodríguez, que estuvo impecable. Excelente actuación la suya.

Marcó Reina Aroca, a los 10 minutos de juego, el primer gol del encuentro, en un remate a la media vuelta y casi de espaldas a la portería, que sorprendió al meta ceuti. El empate se produjo a los 73 minutos, en una falta sacada en corto y que Pedrito remató con un efecto parabólico que sorteó perfectamente la barrera. Un gran gol. El de la victoria llegó a los 83, en remate casi bajo los mismos palos de Callado, a centro cerrado de Borrajo.

Jerez Industrial: Navarro, Prieto, León, Reina-Aroca, Leytón, Callado, Mané, Ferrándiz (Luis), Alfonso (Victor) y Cabral.

Unión Africa Ceuti: Nono, Araués, Navarro, Vichino, San Juan, Niebla, Hamfri, Rafa, Pedrito, Castro y Díaz.

TONY CIUDAD

## Trofeo "Virgen de los Milagros"

### Campeón Luis XV, por penalties

PUERTO DE SANTA MARIA. De nuestro colaborador C. de la B. — Una vez más ha resultado el modesto trofeo de fútbol «Virgen de los Milagros» en su VI edición un triunfo de organización y desarrollo en las seis fechas de que ha constado.

Se han enfrentados, para fomentar —en verdad— la cantina local y los clubs modestos, ocho equipos: 4 de categoría juvenil y otros 4 de categoría regional; primera y segunda aquellos de segunda y tercera estos últimos.

Ha resultado en extremo interesante y reñido este certamen, ya que, para dilucidar su clasificación, en tres ocasiones; y, hasta la final hubo de resolverse por el sistema de penalties.

Los partidos se han desarrollado de la forma siguiente:

Día 4. Categoría primera juvenil: R. C. Portuense, 1; C. D. La Salle, 2

Día 5. Categoría segunda juvenil: Sufa-San Luis, 1; C. D. San Marcos, 1.

El S. Marcos se clasificó para la final juvenil, con el La Salle, por penalties.

Día 6. Categoría segunda regional: C. D. San Eloy, 4; C. D. Cartago, 2 (tercera regional)

Día 7. Categoría tercera regional: C. D. Cerv. Puerto, 3; U. D. Luis XV, 3.

El U. D. San Luis, por penalties, se clasificó finalista con el San Eloy.

La final de juveniles fue ganada por el San Marcos, por 3 goles a 1 el La Salle.

La final de regional, resultó campeón el U. D. Luis XV, tras la correspondiente tanda de penalties.

Merecen especial mención en esta ocasión los organizadores de este trofeo, Joaquín Rosso Moro, Arjona González —Fernando—, y de los colegiados locales que también han formado parte del mismo señores León, Mora y Muñoz Reyes.

Ha caracterizado, sobre todo, la deportividad en todo momento en los encuentros disputados, y la asistencia numerosa al polideportivo local, en que se han desarrollado, cuyas instalaciones han merecido cálidos elogios de quienes la han visitado estos días.

### EL U. A. CEUTI, PELIGROSO

Hay que decir pronto —porque ello, además, valora todavía más el triunfo industrialista— que el U. A. Ceuti ha sido un buen equipo. Un equipo que, sin grandes alardes, ha gustado por su fútbol y por su manera de plantear el encuentro. Y la peligrosidad de su ataque —siempre tres jugadores en punta, y a veces hasta cuatro delanteros buscando el gol— ha llevado la angustia en muchas ocasiones a los aficionados y el susto a los aledaños de Navarro. Un Navarro, que de no haber estado en la vena de aciertos y de seguridad que demostró, hubiese visto batida su puerta en más ocasiones, ante la peligrosidad atacante ceuti.

### ARBITRO, ALINEACIONES Y GOLES

Y poco más que decir de un encuentro positivo y satisfactorio para los colores blanquiazules. Un partido en el que el Je-

## TROFEO Saldaña al máximo goleador de la temporada

XEREZ C. D.	
DIEGUITO	2 goles
SARMIENTO	1 »
CHOQUET	1 »
JEREZ INDUSTRIAL	
REINA	1 gol
CALLADO	1 »

## VESTIR EN Saldaña es... acertar

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite de sus posibilidades, ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

# Doña Francisca Suárez Romero

Esposa que fue del señor

**DON MANUEL RUIZ TORRALVO**

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

**R. I. P. A**

Su viudo; hijos, Joaquina, Antonio, Manuel, José-Carlos, Francisco-Javier, Juan-Pedro y Jorge; padres políticos, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades, asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Santa María de la Asunción, a las ONCE Y CUARENTA Y CINCO de hoy lunes, día 10, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Vivió: Accidentalmente en Residencia Gral. Primo de Rivera,

Ntra. Sra. de la Merced. Calvo Sotelo, 3 y 5. (Modelo 3)

**RIANAL**  
OBSEQUIA CON  
UNA CAMISA  
**SUIYBALEN**  
AL JUGADOR  
**REINA**  
POR HABER SIDO EL MAS DESTACADO  
EN EL PARTIDO CELEBRADO AYER.

## En los vestuarios del Estadio Domecq

# “Perdimos por tener excesiva juventud” (EUGENIO CANAS)

# “La clave, en el ansia de buscar el gol” (VENTURA)

# “No hubo nada ilegal en el segundo tanto” (EL ARBITRO)

Primer triunfo del Jerez Industrial en la temporada liguera, en su segunda actuación, desarrollada en la noche del sábado en el Estadio Domecq, al vencer al Africa Ceuti por dos goles a uno. Fue un encuentro con alternativas de juego muy movidas e interesantes, en donde llamó la atención el nove conjunto del Africa Ceuti. Abundante juventud en este equipo «caballa», como asimismo quedaba matizada en las impresiones del entrenador Eugenio Canas, cuando comentaba el partido:

—Hemos perdido por poseer demasiada juventud. Tenga en cuenta que tenemos a seis juveniles en el conjunto. Nos ha perjudicado de tal manera, que después del juego realizado, si hubiéramos dispuesto de más maña y mayor veteranía, este partido jamás se nos hubiese escapado de las manos. Nos hubiésemos marchado con un resultado bastante claro a nuestro favor. En el primer tiempo tuvimos varias ocasiones de marcar y no se materializaron, porque fuimos inexpertos. La experiencia sólo la podemos coger, a base de partidos.

—¿Su impresión sobre el Jerez Industrial?

—Tiene que mejorar mucho. Está un poco cargado de veteranos. En fin tiene que ir a más, porque a mí no me ha dado una

sensación apropiada de equipo, con garantías.

—¿Aspiraciones de su recién ascendido conjunto del Africa Ceuti?

—Las aspiraciones son las máximas. Ahora nosotros con mantenernos, creemos que hacemos una buena clasificación y una buena campaña.

—¿Algo que reparar al resultado final?

—Al resultado, no, pero sí al número dos del Jerez Industrial, que creo que es un «tio» muy marrullero y para ser lo veterano que es, debía ser más simpático en el campo, puesto que se ha dirigido a mí, me ha dado una bofetada y yo no sé a qué venía esa postura.

—¿Qué es lo que realmente ha sucedido?

—Nada. Estaba hablando con un jugador, insistiéndole en que marcara. De pronto el adversario Prieto se acercó a mí, al meter ellos el segundo gol, y me propinó un tortazo en la cara. No sé a qué venía eso. Supongo que lo habrá hecho por la «hombria» de estar en el campo. En otro lugar no creo que hubiese sido lo bastante valiente para hacerlo.

—¿Originó tal vez, al final, esa postura su discusión con el árbitro?

—Sí, porque el árbitro me dijo, que si lo hubiera visto, lo hubiera

echado del terreno. De paso no pude dejarme ir para manifestar que el citado jugador era «un marrano».

—¿Qué tal la labor del árbitro. Díaz Rodríguez?

—Bien. No ha tenido influencia en el resultado. Mi equipo es bastante correcta y facilita bastante la labor del árbitro. Para mí estuvo bastante aceptable.

### «BUSCAMOS CON AFAN EL GOL DEL TRIUNFO» (VENTURA)

Lógica alegría en el vestuario del Jerez Industrial por haber conseguido la primera victoria de la temporada. Muy contento estaba Ventura, cuando analizaba la conquista de los dos primeros puntos de su equipo.

—La clave de la victoria ha estado en que los chicos han tenido un espíritu de lucha, muy grande. No se han dado por vencidos y han buscado con decisión el gol del triunfo.

—¿Fue mejor la primera parte del equipo rival?

—Bueno, no creo, porque en la primera mitad fallamos un poquito en el centro del campo, quitando que Mané ha hecho un buen partido, pero aparte de todo eso, creo que nuestro equipo cuando salió en el segundo tiempo, ha tenido muy buenas ocasiones y se dio la circunstancia, que cuando mejor estábamos jugando, nos han metido el gol de falta.

—Después de encajado ese gol del empate, ¿temió por el resultado final?

—Siempre se teme, porque voy a decir lo contrario. Yo también confiaba que el equipo nuestro podría remontar el partido.

—¿Qué opinión ha sacado del rival, Unión Africa Ceuti?

—Me causó una buena impresión, porque les he visto a todos luchar mucho, juega bien y en realidad será un equipo, que dará mucho que hacer.

—¿Enjuiciamos la actuación de Jerez Industrial?

—Bueno. Creo que el Jerez Industrial lo han visto todos los aficionados. Hace buen fútbol y le falta todavía rodaje y experiencia, en el sentido de que hay bastante juventud.

—Un primer problema para Ventura, ¿por qué Luis Salazar no quiso sentarse en el banquillo?

—Conmigo no ha pasado nada. Ocurre que este jugador, cuando vio que estaba para sentarse en el banquillo, ha cogido y se ha marchado y me ha dicho que él no estaba para la suplencia. Y lo único que puedo añadir que aquí no hay figuras, aquí todos son iguales. El entrenador, se equivoque o no, es el que decide un equipo y ese es el que tiene que salir. Y puedo decirle que yo he dejado en el banquillo a muchos internacionales y no creo que esto iba a desmerecerle en nada. Hubiese podido jugar. Yo le sacaba con intención de que hubiera habido una posible sustitución. Sin embargo este señor cogió y se marchó por las buenas. Lo siento mucho por Salazar, porque creo que es un buen chico, pero esos arrebatos no se pueden tener.

—¿Qué medidas tomará Ventura ante esta situación?

—Mire eso es ya cuestión de la directiva, a la que daré parte, como es natural. Entonces tomarán el acuerdo, que tengan que tomar. Sin embargo quiero insistirle en que los jugadores que haya en el Jerez Industrial, deben ser hombres dispuestos a todo.

—¿Qué tal el debut del delantero centro Ferrándiz?

—A este chico le he visto bien, lo que pasa es que le falta preparación física y es que ha salido un poco «tocado». Por eso ha sido su sustitución, porque el muchacho no lleva la preparación que tienen los demás. Le hace falta coger ritmo y también el calor le afecta un poco, porque estos chicos son del Norte y el cambio de temperatura les afecta mucho.

—¿Cómo ha visto el arbitraje de Díaz Rodríguez?

—No entiendo a los árbitros, pero ha habido un par de penaltys que no se han señalado. Si hubiese ocurrido como el domingo pasado, dos o tres penaltys, nos hubiesen tocado a nuestro favor.

### «NO HUBO NADA ILEGAL EN EL SEGUNDO GOL» (DÍAZ RODRÍGUEZ)

Rápidamente nos atendió el colegiado malagueño Díaz Rodríguez, quien así nos enjuiciaba el partido:

—Cred que fue un partido muy

disputado por ambas partes. Ha gustado el equipo del Ceuti, porque no lo conocía nuevo y me ha agradado bastante. Y al Jerez Industrial, me le arbitré en la temporada pasada, también me ha gustado. Lucharon los dos Jerez Industrial, consiguiendo los dos goles. Plebiscito estado correcto el partido.

—¿Hubo un vencedor en la contienda?

—Aquí no sé si se puede decir nada sobre un vencedor. La opinión general de un lanzador, es que un empate biera sido lo normal.

—¿Por qué consultó al juez de línea, tras marcar el gol local el segundo gol?

—Primero, le aclaré que hubo nada ilegal en el segundo gol. Y de paso, le dije que acerqué a un juez de línea, que un jugador del Africa Ceuti me dijo: «Oiga árbitro, yo contrario ha pegado a mi jugador». Por eso fui en busca de mi auxiliar que me dijo que el masajista local se había tocado hacia el banquillo contrario, gritando: «Gol! Son cosas muy normales, pero tampoco goles». Y es más, por él mismo como decía, el entrenador Prieto, le había dicho, si yo lo veo, va a la Vuelta a insistirle. No violentamente nada.

JERONIMO ROLDAN

## Quedan constituidos los cuatro grupos de Segunda Regional

La competición se retrasa en el comienzo al día 23

Han quedado constituidos los cuatro grupos del Campeonato de Segunda Regional. Sin em-

## TRACY AUSTIN, A LA HISTORIA DEL TENIS

NUEVA YORK, 9. (Efe). — Una americana de 16 años, Tracy Austin, se ha proclamado vencedora de la presente edición del Open de Estados Unidos, de tenis, al derrotar en la final por 6-4 y 6-3 a su compatriota, Chris Evert.

Con esta victoria, la jovencísima tenista se ha convertido en la mujer que con menos edad ha ganado el torneo, superando en algunas semanas a su compatriota Aureen Connolly, que se apuntó el triunfo en 1951.

Antes del encuentro, nadie la dudaba, la gran favorita, que después sería la gran derrotada, era, claro está, Chris Evert-Lloyd, pero víctima de sus propios errores y de los aciertos de su rival, ésta ha conseguido apuntarse la victoria claramente en la competición sobre la jugadora clasificada como número uno mundial.

bargo, nuevamente se produce un aplazamiento en el comienzo, demorándose hasta el día 23 del actual mes de septiembre. La confección de los cuatro grupos queda de la siguiente manera:

GRUPO I. — Alcalá, Asidonense, Benalup, Bornense, Espera, Florida C. D., Florida Industrial, Jédula, Juventud de Prado del Rey, Paterna, Pradense, C. D. El Punto, Rivera, San Pedro, El Torno, Ubrique Industrial, Vallense y Villamartín.

GRUPO II. — A. D. El Pilar, Estrella del Marqués, Flamenco, Guadalcazin, José Antonio, Los Naranjos, Mundo Nuevo, Nueva Jarilla, El Portal C. F., Rota «B», Roteña, Sanluqueño «B», Torreceda, Victoria, Villamartín, Xerez C. D. «B», Xerez C. B. Rompié y Don Zoilo C. F.

GRUPO III. — Conil, Cuartel de Instrucción, Gayro, Industrial de Pto. Real, La Palma, La Paz, La Rosa, Marismas, Olímpico, Pilar de Cádiz, Puerto Real, R. C. Portuense, San Eloy de Pto. de Sta. María y Santa Ana, de Chiclana.

GRUPO IV. — Algeciras, Barbate, Calpe, Guadimar, Jimena, Los Barrios At., Juventud de Los Barrios, Los Marinos, Museo, Sabiñilla, San Bernardo, Tarifa, Tesorillo y Vejer.

## RINCON NAZARET

CAMPEONATO DE ANDALUCIA DE WATERPOLO

Nuevamente será Jerez escenario de una gran competición acuática, protagonizada en este caso por la modalidad deportiva del waterpolo. Para los próximos días 15 y 16 del corriente mes, se van a celebrar, en la piscina de competiciones oficiales, las pruebas correspondientes al Campeonato de Andalucía de Waterpolo de categorías absolutas. Nuevamente el recinto del Club Nazaret, va a acoger, en esta temporada, el desarrollo de este campeonato, esta vez a nivel de Andalucía, y correspondiente al deporte acuático, cuando en su diversidad de actividades deportivas, aún sueñan en el aire de la tarde, las vibrantes notas del himno nacional, poniendo el broche final de cierre al Campeonato de Andalucía de Doma Clásica, proclamándose nuevamente campeón por segunda vez, de esa difícil modalidad hípica, el gran jinete jerezano don Antonio Pérez Luna Callego, y a pocos días más atrás, el Campeonato de España de Natación con Aletas con la intervención de nadadores de todas las Federaciones españolas, protagonizada en la piscina de competiciones oficiales del club jerezano, las diversas pruebas de natación, donde intervino el equipo titular del Club Nazaret, en su calidad de campeón absoluto de Andalucía en esa modalidad de la natación con aletas, y anteriormente el Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos celebrado en el recinto hípico del club, etc. etc., y todo esto, nos permitimos comentarlo en razón, a que Jerez, sede de todos estos deportes, ha estado de continuo en los teletipos de los medios de comunicación, en los comentarios de las revistas deportivas especializadas, protagonizando de alguna manera la noticia de cada momento en relación con el deporte a escala nacional en esta temporada estival.

En este Campeonato de Andalucía de Waterpolo que comentamos, van a tomar parte los equipos titulares del Real Club Mediterráneo de Málaga, Club Natación Caballo de Ceuta, Club Natación de Sevilla, Lassalle y San Estanislao de Melilla y el Nazaret de Jerez. Próximamente se ampliarán detalles de este nuevo acontecimiento deportivo en nuestra ciudad.



# PRIMER TRIUNFO DEL SOBERANO

## Y traspiés del Rayo Sanluqueño

Muy pronto se ha recuperado el C. D. Soberano, de su fuerte revés encajado en la jornada inaugural en Málaga ante el López Pinto, puesto que en la tarde del sábado logró el bando soberano a derrotar por la amplia diferencia de cuatro goles a cero, al Balón de Cádiz, en partido disputado en el campo de los Salesianos. Fue un encuentro lleno de interés, en especial por el afán de reacción impuesto por los jugadores que dirige Lucas Martín. Salieron muy decididos y dispuestos a apuntarse pronto el triunfo, hecho que consiguieron dado el entusiasmo que mantuvieron durante el desarrollo de los noventa minutos. Dos goles en cada tiempo marcó el Soberano. Finalizó el primer período con ventaja de dos cero. La cuenta fue abierta en el minuto diez, como consecuencia de una falta que sacó Mena y Atá, de cabeza, logró enviar el esférico a la red. A los treinta y tres minutos le hicieron penalty a Diosado. El máximo castigo se encargó de lanzarlo Tañé, que logró el segundo tanto.

Gran parte del segundo período tuvo el juego más equilibrado, ya que el Balón de Cádiz tomó medidas de reacción sobre su adversario, si bien el Soberano mantuvo un sistema de contención adecuado, que además en los últimos minutos se reforzó con una fuerte réplica, consistente en la consecución de dos nuevos goles en los últimos minutos del partido. A los ochenta y dos Diosado redondeó su destacada actuación marcando el tercer gol, que fue de bella ejecución. Finalmente, en el ochenta y cinco, se produjo un pase de Macías y Juan Antonio disparó consiguiendo el cuarto gol.

El Balón de Cádiz presentó un conjunto algo bisono e inexperto y falto de recursos para contener la fuerte decisión a arante de los soberanistas. Tiene que mejorar mucho el conjunto amarillo con miras a no tener que pasar grandes apuros en el desarrollo del campeonato. Este indicio no resta, ni mucho menos, méritos a la victoria obtenida por el Soberano, que fue al-

canzada, gracias al esfuerzo denotado por todos sus jugadores. El arbitraje del onubense Rodríguez Barrios fue regular.

Soberano: Arjona; Mena, Rosa, Lozano; Diosdado, Tañé; Macías, Vázquez (Juan Antonio), Juanl. Atá (Diego) y León.

Balón de Cádiz: Juan Carlos; Mera (Sierra), Gomila, Lito (Eusebio); Juan Carlos II, Luiti; Paquito I, Callealta, César, José Mari y Huertas.

Neta superioridad del Soberano. Su amplia diferencia en el marcador lo ha reflejado. Frente un rival con muy renovado plantel, que estuvo muy falto de recursos en los emates. Los balonistas están dirigidos en la actualidad por José Antonio, antiguo guardameta del San Fernando, Xerez C. D. y Jerez Industrial. El preparador del conjunto gaditano se quejaba de la falta de recursos rematadores de su equipo, que es el factor más negativo, que en la actualidad posee.

### PRIMER TROPIEZO DEL RAYO SANLUQUEÑO

SANLUCAR. (Por teléfono, corresponsal, BARELLO.)

Con regular entrada se celebró en el campo municipal de «El Palmar» el encuentro correspondiente a la Primera Regional Andaluza entre el Rayo Sanluqueño y el Chiclana, habiéndose registrado el resultado de empate a dos goles.

El encuentro fue arbitrado por el colegiado de Sevilla señor García García, cuya actuación ha sido irregular, pues ha tenido muchísimos errores, que en ocasiones quiso subsanar pitando cosas inexistentes que perjudicaron a los dos equipos. A pesar de ello, su actuación no ha tenido consecuencias en el resultado.

Rayo: Javi; Antonio, Pepe, Aineza; Joaquín, Juanl.n; Guardiola, Esteban (Notario), Alberto, Yesa (Juani) y Mach.n.

Chiclana: Trinidad; Javier, Soriano, Moreno; Ramírez, Alúa; Tey, Eloy (Pedro), Guerrero, Callealta y Malines (Núñez).

Goles: 0-1, 15 minutos. Eloy remata de cabeza a la salida de un córner sacado por Malines.

1-1, 47 minutos. Alberto, de cabeza, a un centro de Antoñito.

2-1, 77 minutos. Un defensor del Chiclana da con la mano al balón. El árbitro sanciona con penalty que tira Joaquín y marca.

2-2, 87 minutos. Callealta, en jugada personal, remata por bajo y bate a Javier.

El encuentro en sí ha sido de poca calidad, si bien no exento de emoción. El primer tiempo se jugó a favor del viento para el Rayo y en el segundo, como es lógico, al revés. Tal vez el viento influyó, pero lo cierto es que de fútbol hemos visto poca calidad y la poca que hemos visto ha estado en las botas de los chiclaneros, que tienen en sus filas hombres como Soriano y Malines que proceden de superiores categorías. No obstante, el encuentro no ha dado de sí nada que pueda parecerse a buen fútbol.

El empate ha sido lo más justo, aunque el mejor juego y acoplamiento ha estado siempre en el Chiclana.

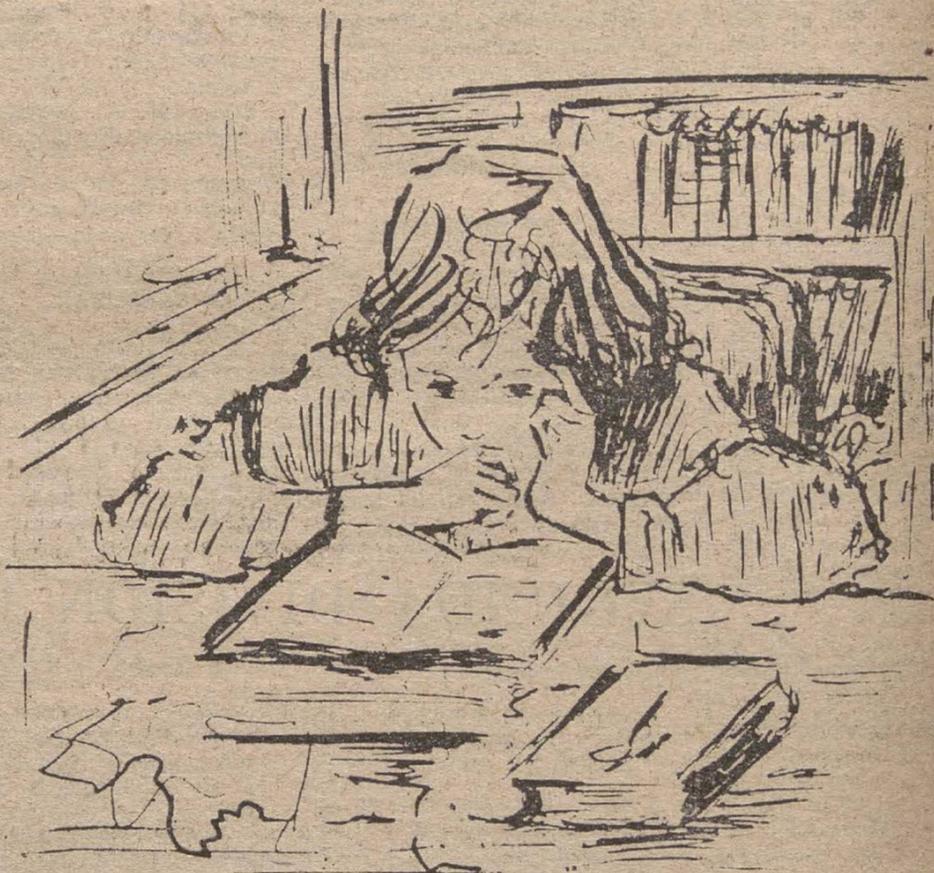
Por el Rayo hemos de destacar a esa «figura» que se llama Joaquín, muchacho que como hemos dicho en otras ocasiones,

hemos de considerarlo como uno de los mejores de la división en que milita. Le siguieron en méritos Guardiola y Esteban, así

como varias intervenciones de Javi, con acierto y brillantez. El Chiclana es conjunto que, como el Rayo, tiene en sus fi-

las mucha veteranía. Ha hoy a sus mejores hombres Soriano, Callealta, Ramírez, Malines.

# Crédito al estudio



## CAJA de AHORROS de JEREZ

Obra Cultural

Información y solicitudes en cualquiera de nuestras 58 oficinas

Fecha límite: 15 de septiembre 1979

### Dificultades en el España-Portugal de fútbol

LISBOA, 9. (Efe). — Los jugadores del Oporto C. F. convocados para disputar el encuentro amistoso entre las selecciones nacionales de fútbol de España y Portugal, solicitaron a la Federación que prescindiera de su concurso.

Los seis titulares del Oporto que firman la petición justifican su postura ante la sobrecarga excesiva de encuentros que les obligaría a disputar en el corto espacio de veintidós días cinco partidos de competición y el referido amistoso internacional.

El amistoso España - Portugal está programado para el día 26 de este mes en el estadio Balaídos de Vigo.

# Cogida de Luis de Aragua en la Monumental de Barcelona

## Albacete, avisos a Cortés y Juan Martínez

### portuense Heredia Romero cortó dos orejas en Figueras

BARCELONA, 9. (Efe). — Buena entrada en la monumental. Los toros de Sánchez Cobaleto de Salamanca, con exceso de pitones, y uno, corrido en el cuarto lugar, de Santiago Marín.

Curro Fuentes realizó una faena de gran temple en el primero con buenas series de naturalidad de frente. Mató de estocada entera. (Una oreja y vuelta).

En el cuarto, Fuentes porfió en el manso que le correspondió y logró muletazos de gran temple que el público premió con prolongadas ovaciones. Un pinchazo, estocada, cuatro pinchazos más y descabello (Ovación y salida a los medios).

Aranda tuvo una actuación deslucida en sus dos toros. En el segundo de la tarde lo mató de estocada atravesada y descabello al segundo intento. (Pitones).

Al quinto lo aliñó con breteles. Cuatro pinchazos y descabello al segundo intento. (Pitones).

El venezolano Luis Guin Marín «Luis Aragua» se mostró deslucido en su presentación en la monumental barcelonesa. Fue valiente, pero nada más. Lo mató de estocada atravesada y descabello. (Silencio).

En el último fue alcanzado por la axila izquierda. Entró a matar pero tuvo que retirarse a la enfermería. Remató al toro Fuentes un descabello.

**PARTE FACULTATIVO**  
El venezolano Luis Guin Marín «Luis Aragua» deslucido por el doctor Olsina, de la plaza monumental barcelonesa, de una herida en la izquierda de cinco centímetros de profundidad.

Por fortuna, la herida no parece revestir gravedad, aunque el médico se reserva el pronóstico.

El torero ha sido trasladado a la clínica de las afueras de Barcelona, pero es posible que pueda ser autorizado a marchar a Madrid para completar su recuperación.

**AVISOS A CORTÉS Y JUAN MARTÍNEZ**  
ALBACETE, 9. (Efe). — Segunda corrida de feria. Media entrada.

Se lidiaron reses de doña Mariana. Se lidiaron toros de Daniel Ruiz de Varras (Albacete), bien presentados y con mucha fuerza pero difíciles para la lidia, y uno para rejones del marqués de Rucho.

Manola Cortés, en su primero, una estocada y un descabello. (Pitones).

En su segundo se mostró voluntarioso. Tres pinchazos, una estocada y un aviso. (Pitones).

Curro Fuertes dos pinchazos y estocada. (Palmas). En su segundo, se muestra igualmente voluntarioso. Tres pinchazos y estocada.

Juan Martínez, cuatro pinchazos y media estocada. (Pitones). En su segundo, después de un trasteo por bajo para matar. Ocho pinchazos y un aviso. (Pitones).

En la mitad del festejo actuó el rejoneador Luis Valdenebro que fue muy aplaudido. (Ovación, una oreja y vuelta).

**DOS OREJAS A HEREDIA ROMERO**  
FIGUERAS (Gerona), 9. (Efe). — Con floja entrada se celebró la última corrida de toros de la temporada. Tres toros de G. Zón Hermanos y otros tres de Lisardo Sánchez, buenos.

Heredia Romero estuvo lucido en su lote. Dos orejas en el primero y aviso y vuelta al ruedo en el cuarto.

Alberto Ruiz «El Bogotano» muy valiente y decidido en ambos. Una oreja de cada uno de sus enemigos.

El venezolano Pepe Cámara fue el gran triunfador con dos faenas de corte distinto. Una oreja del tercero y las dos orejas y petición de rabo del que cerró plaza.

**VULGAR CORRIDA DE REJONES**  
CASCANTE (Navarra), 9. (Efe). — Joaquín Moreno Silva ha conseguido una oreja en la corrida de rejones que esta tarde se ha desarrollado en la plaza de toros de la localidad navarra de Cascante.

Se lidiaron reses de doña Mariana. Se lidiaron toros de Daniel Ruiz de Varras (Albacete), bien presentados y con mucha fuerza pero difíciles para la lidia, y uno para rejones del marqués de Rucho.

Joaquín Moreno Silva, oreja en su primero y aplausos en el segundo de su lote. Luis Miguel Arranz aplausos en el primero y silencio en el que cerraba plaza.

**BUENA CORRIDA**  
ARANDA DE DUERO, 9. (Efe). — Hoy se celebró la primera corrida de la feria, con toros de Malero Hermanos, que resultaron flojos, aunque manejables.

Palomo Linares, una oreja en cada uno de sus toros. Paquirri, palmas en su primero, y una oreja en el otro. Espartaco, palmas en los dos de su lote.

**OREJAS Y RABO PARA VILLALTA**  
VILLARRUBIA DE LOS OJOS (Ciudad Real), 9. (Efe). — Corrida de feria. Buena entrada. Un novillo para rejones, de Víctor y Marín, y dos toros de Bernardino Jiménez y dos de Román Sorando para lidia ordinaria, de juego desigual.

El rejoneador Agustín Navarro, ovación y saludos. Lorenzo Manuel Villalta, ovación y saludos en el primero y dos orejas y rabo en el otro.

Sánchez Puerto una oreja y vuelta, en su primero y en el que cierra plaza, difícil, aplausos.

**EXITO DE PACO BAUTISTA**  
PALMA DE MALLORCA, 9. (Efe). — Cuatro toros de Fernández Palacios, uno de Osborne y otro de Pilar Población.

Paco Bautista, vuelta y dos orejas. Manuel Maldonado, silencio y bronca. Curro Cruz, división y oreja.

**ESPLA, TRIUNFADOR**  
CALATALYUD, 9. (Efe). — Segunda corrida de la feria. Más de media entrada. Toros de Martín Berrocal. Los dos primeros fueron abroncados, por falta de trapío y constantes caídas; el tercero fue muy bravo, y los dos restantes cumplieron.

José Luis Galloso, bronca en sus dos toros. «El Niño de la Capea», ovación en su primero, y división de opiniones en su segundo.

Luis Francisco Esplá, ovación y vuelta en su primero, y dos orejas y vuelta en el otro.

**EXITO GENERAL**  
SANTA MARIA DE NIEVA (Segovia), 9. (Efe). — Corrida de feria. Buena entrada. Toros de Javier Sánchez Arjona, muy bravos.

El rejoneador «El Rubio», oreja. Gabriel de la Casa vuelta en su primero y una oreja en el otro, negándose a dar la vuelta al ruedo.

«El Regio» dos orejas y oreja.

# NADA SALIENTE EN EL DEBUT DE PEPE LUIS VAZQUEZ, JR, EN MADRID

## Aguilar Granada escuchó un aviso

MADRID, 9. (Efe). — Gran expectación para presenciar el debut del hijo del que está considerado como uno de los mejores toreros de toda la historia de la tauromaquia, el sevillano Pepe Luis Vázquez. Seis novillos de Torrestrella, de don Alvaro Domecq, bien presentados, aunque no salieran después lucidos para los toreros. Todos se quedaron cortos en mayor o menor grado. El sexto fue devuelto injustificadamente por cojo, siendo sustituido por otro de la misma ganadería, que fue justamente protestado, por chico.

Fernando Vera, estocada y dos descabellos. (Palmas). En el cuarto, estocada y dos descabellos. (Ovación).

Aguilar Granada, en su primero suena un aviso y el novillo cae. (Vuelta al ruedo). En el quinto, estocada baja. (Ovación).

Pepe Luis Vázquez levantó al público de sus asientos al instrumentar unas preciosísimas y torerísimas verónicas al tercer rematadas con una bonita larga. Mató de media y dos descabellos. (Ovación). El sexto bis fue protestado por chico. Pepe Luis, ante el mal ambiente, se limitó a aliñarlo, tras probarlo por ambas manos. Media. (Palmas de despedida y protestas a la presidencia por no devolver al novillo).

### BRAVOS NOVILLOS DE JUAN PEDRO DOMECA

SEVILLA, 9. (Efe). — Novillada en la Maestranza. Superior entrada. Cinco novillos de Juan Pedro Domecq, bravos y manejables, y uno de González Sillero, lidiado en cuarto lugar, que resultó mansurrón.

Enrique Cobo, que mató tres novillos por cogida de Carlos Aragón, estuvo mal en los tres. Al primero lo mató de cuatro pinchazos y una estocada (Pitones). Al cuarto de dos medias estocadas bajas. (Pitones). Al sexto de siete pinchazos, escuchando tres avisos, siendo el novillo apuntillado en el ruedo. (Pitones).

Carlos Aragón mató a su primero de excelente estocada. (Dos orejas que le fueron llevadas a la enfermería).

Maribel Atienzar mató al primero de dos pinchazos y una estocada. (Petición de oreja y vuelta al ruedo). A su segundo, de estocada. (Dos orejas y salida a hombros tras dar dos vueltas al redondel).

Parte facultativo. — Carlos Aragón fue asistido en la enfermería de herida por asta de toro en la cara posterior tercio medio del muslo izquierdo, que penetra a través de los músculos en el glúteo, en una longitud de 25 centímetros, interesando fibras y otros músculos. Pronóstico grave.

### OREJA A GALAN EN TORREMOLINOS

TORREMOLINOS (Málaga), 9. (Efe). Corrida de toros. Menos de media entrada. Tres toros de los Herederos de Carlos Núñez, lidiados en primer lugar, el cuarto de Marcos Núñez y el quinto de Manuel Arranz. Todos cumplieron.

José Sáez Morejón, tuvo en el de rejones una actuación deslucida, oyendo los tres avisos y el toro fue devuelto a los corrales.

En lidia ordinaria Antonio José Galán, pinchazo, estocada corta y dos descabellos. (Palmas). En su segundo media estocada

que mata sin puntilla. (Una oreja y vuelta).

El mejicano Guillermo Montero realizó dos lidenas incoloras y mató a su primero de dos pinchazos y un bajonazo. (Vuelta al ruedo sin que nadie se lo pidiera). Despachó a su segundo de cinco pinchazos y una estocada. (Pitones).

### NOVILLADA TRIUNFAL

OCAÑA (Toledo), 9. (Efe). — Novillos de Domingo Ortega, bien presentados, pero flojos.

El rejoneador Juan Manuel Palacios, oreja en cada uno.

Mario Triana, dos orejas y una oreja.

Juan Cubero, dos orejas y oreja.

### TROFEO A BANCO ESCUDERO

OLOT (Gerona), 9. (Efe). — Novillada de feria. Cinco novillos de Antonio Ignacio Vargas, buenos.

El rejoneador Vicente Ribera estuvo muy lucido. (Vuelta).

En lidia normal, Miguel Vera ovacionado en su primero y una oreja del otro.

Banco Escudero, vuelta al ruedo en su primero y las dos orejas del último. Se les concedió el trofeo de la Peña Taurina «La Garrotxa».

### EN MURCIA, UN TORO DE JUAN PEDRO DOMECA SE LEVANTO, TRAS SER ARRASTRADO POR LAS MULILLAS

MURCIA, 9. — (Efe). — Uno de los toros de la ganadería de Juan Pedro Domecq, de Jerez, se levantó y corrió tras los caballos, al ser arrastrado después de su lidia —el primero de la tarde— por lo que hubo que clavarle de nuevo la puntilla.

Dámaso González, un pinchazo y media con descabello. (Aplausos y petición de oreja). Media estocada. (Dos orejas, vuelta y petición de rabo. Bronca a la presidencia).

Manzanares, una estocada. (Una oreja, saludos y vuelta). Una estocada. (Dos orejas, vuelta y saludos).

Ortega Cano, media estocada y dos descabellos. (Aplausos). Media estocada, un pinchazo y tres descabellos. (Un aviso. Silencio).

# Eanes disolverá el Parlamento el martes

LISBOA, 9. (Efe). — El presidente de la República Portuguesa, general António Ramalho Eanes, decretará el próximo martes la disolución del Parlamento y convocará las elecciones generales anticipadas, ha confirmado hoy el ministro del Interior, teniente coronel Costa Bras.

Fuentes de la Presidencia consultadas por la agencia «Efe» creen saber que la fecha más probable de los comicios deberá ser el domingo dos de diciembre.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## D. José Luis Guitarte Camas

Esposo que fue de la señora

### DOÑA JOSEFA JAEN ORELLANA

Se despidió el pasado día 4 de septiembre después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P. A.

Su viuda; hijos, Josefa, Carmen, Luis, Pablo, Rafael y Carlos; hijos políticos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará

el lunes día 10, a las OCHO de la tarde en la iglesia parroquial de San Benito, favor que agradecerán.

Jerez, 10 de septiembre de 1979. (Modelo 2)

# Fino La Ina

imposible beber algo más fino DOMECCO

## Grave cogida de Ruiz Miguel en la corrida de ayer en Jerez, última de la Vendimia

### Tras una vibrante faena, Paco Ojeda cortó una oreja al sexto de la tarde

Dos voces diametralmente opuestas me sirven para titular la crónica de la corrida de ayer en Jerez, entendiéndola sin rubor por mi parte que las dos voces que campean en el frontispicio de esta crónica —Desvergüenza y Vergüenza— dan la medida exacta de la actuación de los toreros que componían la terna en la última corrida de la feria jerezana.

De todos es bien sabido lo que quiere decir desvergüenza y lo que significa vergüenza. Pero, para mayor abundamiento en los conocimientos generales, transcribo la etimología de ambas palabras, tomando el texto exacto de la Real Academia.

Desvergüenza. — Falta de vergüenza, insolencia; descarada ostentación de faltas y vicios.

Vergüenza. — Pundonor, estimación de la propia honra.

Tal vez no sea necesario dar pelos y señales. Puntualizar.

Ayer, en el arenal de la plaza de toros jerezana, hubo dos toreros con auténtica vergüenza y profesionalidad. Paco Ruiz Miguel y Paco Ojeda y uno, Curro Romero, que una vez más hizo galas de su descarada desvergüenza, aparte de que, por lo que quiera que sea, no está ya más que para sopitas y buen vino.

Casi siempre Curro no ha querido. Ahora, ni quiere ni puede. Ayer lo vimos una vez más. Tras dos o tres trapazos se iba a la barrera sudoroso y jadeante como si hubiera participado en el maratón de la Vendimia. Físicamente no puede. Pundonoramente no quiere, casi no ha querido nunca. Sus pinceladas incommensurables y alguna que otra faena antológica —al César o que es del César— le convirtieron en mito. Pero de las pinceladas y de las faenas sólo queda el recuerdo. Curro, ahora, arrastra su miedo, su desvergüenza y su impotencia por los tuedos de España. Ayer, en Jerez, pudo armar un alboroto porque sus dos toros, los dos de su lote, fueron buenos, especialmente el cuarto, verdaderamente superior. Y el alboroto lo armó Curro en el cuarto... pero todo lo contrario. Con una desvergüenza, intolerable ya, callaba en el desafío a los públicos. Y bastante buenos son los públicos que una tarde y otra se dejan robar por Curro Romero.

La antítesis del camero también estuvo presente en la plaza de Jerez. De la desvergüenza a la vergüenza. De Curro a Ruiz Miguel y Paco Ojeda.

Menos frasco de esencia —perdido hace tiempo— y más pundonor profesional. Ese de que hace galas una tarde y otra, frente a las más desesperadas corridas —Miura, Victorino, Pablo Romero— el salinero mayor

**CARTEL:** Seis toros de don F. Javier Osborne Domecq para Curro Romero (verde botella y negro), Francisco Ruiz Miguel (verde nilo y oro) y Paco Ojeda (celestes y oro).

**INCIDENCIAS:** De entrada nos encontramos con Carmina Ordóñez (ex «Paquirri») y Antonio Arribas (ex Lolita) muy amartelados en unas barreras del tendido tres.

Luego, cuando Paco Ruiz Miguel toreaba formidablemente al segundo de la tarde, resultó cogido de gravedad en el muslo izquierdo, quedando el festejo en un mano a mano Curro Romero-Paco Ojeda.

El torero de Sanlúcar, que se jugó la vida todas las veces que hizo falta y más, le cortó una oreja al sexto de la tarde tras una vibrante faena.

**ENTRADA:** Media entrada en la sombra, poco más o menos, y bastante menos público en el sol.

**TIEMPO:** Tarde de calor agobiante, de bochorno, de ese calor vendimiero que pringa, so-

plando algo de viento que arreció un poquito casi al final de la corrida.

**LOS TOROS Y SUS PESOS:** Hubo de todo en el encierro enviado ayer a Jerez por el ganadero portugués don F. Javier Osborne Domecq. Por ejemplo, dos toros muy chicos, los dos primeros, y cuatro muy bien presentados y muy bien armados. Un toro con mucha guasa, el tercero, y otros tres muy buenos, los tres últimos, especialmente cuarto y sexto, ambos aplaudidos en el arrastre, como también lo fue el primero de la suelta.

En lo que sí hubo casi uniformidad fue en la brava pelea que todos los toros hicieron en el tercio de varas, arrancándose desde lejos y apretando con celo, salvo el tercero, que saltó al sentir el hierro por vez primera, enmendándose después.

La corrida, en síntesis, tuvo bravura y casta. No fue de carril, quiero decir. No fue tonta, boreauil. Las reses dieron en vivo, por orden de lidia, los siguientes pesos: 450, 442, 484, 497, 505 y 511 kilos, respectivamente.

gran figura». Y quien esto me dijo no hace mucho es uno de los hombres que más saben de toros en España. Algún día, pronto, diré su nombre.

El sexto fue un toro estupendo que también dio su correspondiente voltereta. Ojeda lo toreó superiormente con el capote en los lances de recibo y en un gran quite a la verónica, con la muleta formó un lío al estilo de los que formaba cuando novillero. Inició la faena con cuatro ayudados por alto, uno del desprecio y uno de pecho que pusieron en pie al público. Luego, tras uno de costado, Ojeda, con esa parsimonia que le caracteriza, toreó admirablemente sobre la derecha, saliendo perfecto los derechazos, los pases en redondo, los cambiados y de pecho. Hubo también en la gran faena naturales superiores, circulares, molletes... El Ojeda de las grandes tardes afloró ayer en la plaza de Jerez. En esta ocasión no tuvo suerte con la espada y el estoque quitó trofeos. Mató de media, un pinchazo saliendo con la taquilla rota y una gran estocada hasta el puño, cortando una oreja y dando triunfal vuelta al ruedo. Si mata a la primera se lleva las orejas y el rabo, porque, en este toro, volvió a ser el que era.

En fin, acabó la feria. La Laurina y la otra. En la plaza jerezana hubo ayer de todo. Desvergüenza. Broncas y ovaciones delirantes. Y, también, un chorro de sangre. La sangre brava del salinero mayor de la Isla: Paco Ruiz Miguel al que deseo lo mejor y pronto.

#### PARTE FACULTATIVO

Durante la lidia del segundo toro ingresó en la enfermería de la plaza el diestro Francisco Ruiz Miguel que presentaba herida en el tercio medio del muslo izquierdo con doble trayectoria, una hacia arriba de doce centímetros que desgarró músculos abductores y contunde el paquete femoral y otra de quince centímetros que contunde y desgarró los músculos de la región. Fue intervenido bajo anestesia general. Pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Santa Rosalía.

También fue asistido de un corte en la mano derecha, leve, el diestro Paco Ojeda.

Los dos partes fueron firmados por el doctor don Enrique González Vaello.

**NO CONSIENTAS QUE el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a los demás: En la carretera porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud.**

## DESVERGÜENZA Y VERGÜENZA

### Crónica de Manolo LIAÑO

de la Isla, Francisco Ruiz Miguel, cargado de millones y de coronadas, pero siempre en la punta de los pitones, dándolo todo, jugándose la vida con honradez y profesionalidad, no engañando a nadie. Ese pundonor, esa vergüenza que aflora una tarde y otra en Paco Ojeda, inexperto aún, pero honrado a carta cabal, jugándose la piel todas las veces que haga falta y más. Siendo honrado con él y con los públicos, con los que pagan.

¡Ya está bien de timo! Si Curro no quiere y no puede, que se quede en Marbella dejando paso a otros que sean mucho menos artistas que él, pero infinitamente más honrados que el de Camas, cuya desvergüenza se acentúa por día. ¡Cuidado no dar un muletazo a ese cuarto toro que era jamón de Jabugo!

Y señalo y recalco lo que no hizo en el gran toro cuarto porque me indignó. Como indignó a todos. De ahí la bronca que escuchó cuando lo mató de una entera en los bajos, resistiéndose el animal a morir porque su casta y su bravura no le permitían doblar ante un tífere que lo había asesinado de un bajorazo.

Pero si en el cuarto no estuvo, en el primero —otro buen toro— estuvo engañando a los gerifes. Con el capote se ganó la primera rechifla. Tres capotazos pegado a la barrera y sin sacar los brazos.

El toro llegó suelticillo a la muleta. ¿Lo sujetó Curro? No,

claro. Si lo sujeta a lo mejor tiene que torearlo. Dejó al toro a su aire y, aprovechando el viaje, le dio algunos muletazos. Como el tío compone bien la figura y acompaña más que Paco Cepe-ro a Rocio Jurado, algún que otro derechazo le salió bonito. Pero nada más. Mató de una entera, trasera y desprendida, y fue aplaudido. De faena, nada. Fue un espejismo

#### RUIZ MIGUEL, HERIDO DE GRAVEDAD

Está acostumbrado a matar las corridas más desesperadas y ayer lo hirió de gravedad un «monox». Un toro chiquitito, con mucho nervio y movilidad, con casta y pies, al que Paco Ruiz Miguel lo toreó espléndidamente a la verónica, dando el torillo una espectacular voltereta tras la media final, que fue superior.

Brindó al público Ruiz Miguel y con esa casta que Dios le ha dado, con ese pundonor y esa vergüenza que van cosidos a su piel isleña, dio al revoltoso torillo unos pases por bajo, plantándose seguidamente la muleta en la izquierda. Un natural bueno, otro superior, un tercero inmejorable y el de pecho. Clia de nuevo, de largo, al natural, el torillo hizo un extraño al tomar la muleta y le clavó el pitón en el muslo izquierdo, brotando seguidamente la sangre brava de Paco Ruiz Miguel que

pasó a la enfermería en brazos de las asistencias.

Curro alió a la res, matándola de tres pinchazos, una estocada corta y cuatro descabellos, sonando en la plaza una gran ovación en honor de Ruiz Miguel que recogió su peón, Miguel Montenegro.

#### UNA OREJA PARA OJEDA

Paco Ojeda estuvo toda la tarde entregado como el que más. Queriendo triunfar a costa de lo que fuera. Y triunfó toreando que es como me gusta que triunfen los toreros.

Su primer toro tuvo mucha guasa. Saltó al sentir el hierro y llegó a la muleta frenando, recuando, sin pesar...

Paco Ojeda lo recibió con cuatro verónicas enormes y apretadísimas y media superior que pusieron un nudo en la garganta de todos los espectadores.

Con la muleta bien poco pudo hacer, aunque lo intentó repetidas veces. Una entera desprendida, siendo ovacionado.

El quinto fue bueno. Ojeda lo tijó con el capote y lo toreó bien con la franela, para matarlo superiormente de una estocada hasta el puño de efectos fulminantes. (Ovación, petición y vuelta).

Alguien me dijo no hace mucho. «Manolete», al principio de su carrera, era igual que Ojeda. Torpe, tremendamente vaiente y matador segurísimo. Confío en Ojeda. Puede ser una